

# ÚJ KELELET

## FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

6 FONT (árérték: 6 adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 AUGUSZTUS 7., kedd 9444. szám

## Mélyreható nézetkülönbség a haifai autonómia-tárgyaláson

— Az egyiptomi delegáció a BT 242. határozatának módosítását szeretné, hogy ezzel biztosítsa a palesztinaiak részvételét a tárgyalásokon — Amerika nem mutat barátságos magatartást az izraeli szempontok iránt —

Tegnap megkezdődtek Haifán, a Dán Kármel hotelben az autonómia-tárgyalások. A délelőtti ülésen csak a kialakulóban lévő válság körvonalai bontakoztak ki, de a délutáni ülés során nyilvánvalóvá vált, hogy mélyreható nézetkülönbségek vannak az egyiptomi és az izraeli delegáció között. Az amerikai tárgyaló partnerek nem mutattak barátságos magatartást az izraeli szempontok iránt, sőt sok vonatkozásban az egyiptomiaknál is szélsőségszerűbbek tüntek.

Musztafa Chábil egyiptomi miniszterelnök, az egyiptomi tárgyaló bizottság elnöke kijelentette a délutáni ülésen, hogy véleménye szerint módosítani kell a Biztonsági Tanács 242. számú határozatát. Olyan értelemben, gondolja a módosítást, hogy annak nyomán formálisan is sor kerüljön a palesztinai jogainak körülhatárolására és annak biztosítására, hogy képviselőket helyet kaphassanak a tárgyalóasztalnál — a békefolyamat kibővítésének újabb szakaszában.

Chábil rámutatott, hogy ez a lépés újabb biztosítékot jelentene Izrael számára — a léthez. „Csak ezen az úton lehet kiterjeszteni és általánossá tenni a közel-keleti békefolyamatot” — mondotta az egyiptomi miniszterelnök, majd hangsúlyozta, hogy kormánya ellenzi a palesztinaiak által alkalmazott terror minden formáját, de hasonló erélyességgel helyezkedett szembe Izraelnek a palesztinai terrorista bázisok ellen alkalmazott dél-libanoni akcióival is.

Dr. Jiszráél Burg belügyminiszter, az izraeli tárgyaló bizottság elnöke rendkívül éles szavakkal reagált Chábil miniszterelnök beszédére, s kijelentette, hogy az izraeli-egyiptomi tárgyalások alapja a BT 242. számú határozata, s ha Egyiptom eltávolodik attól, illetve módosításokról beszél, ez arra készteti Izraelt, hogy értékelje át alapvetően a békefolyamathoz való viszonyát.

Az egyiptomiak lényegében azt a szélsőséges álláspontot adták elő amelyet az előkészítő tárgyalásokon az amerikai delegátus képviselt. Az izraeli tárgyaló bizottság egyik tagjának nyilatkozata szerint az amerikaiak magatartása bizonyos vonatkozásokban az egyiptomiakénál is szélsőségszerűbb volt.

A többi között azt követelték az egyiptomiak, hogy az autonómia keretén belül rendezendő a tárgyalásokon azok, akik az évek

Igen kemény hangnemben szólalt fel a délutáni ülésen Smuel Tamir igazságügyminiszter, aki szintén elutasította az egyiptomi miniszterelnök által hangoztatott követeléseket. Az ülés után újságírók előtt kijelentette:

— Az egyiptomiak célja Jeruzsálem státusának megváltoztatása, illetve Izrael fővárosának új ből kettéosztása. Tudomásukra hozzuk, hogy erre nem kerülhet sor. Ebben az ügyben nem alkuszunk!

A délutáni órákban összeült az izraeli tárgyaló bizottság és megvitatva az egyiptomi követelések hangoztatása által keletkezett új helyzetet, s az abból eredő tenni valókat.

## Veszélybe kerül az USA gazdasági önállósága

— Egyre több nagybankot vásárolnak meg külföldi pénzemberek az Egyesült Államokban —

Washington (UPI). — Az amerikai szenátus bankügyekkel foglalkozó albizottságának elnöke tegnap aggodalmának adott kifejezést és azt mondta, hogy veszély fenyegeti az USA gazdasági önállóságát, mert egyre több bank kerül külföldi tőkés birtokába. A folyamat oda vezet, hogy végül lehetetlen lesz kizárólag az amerikai érdekeknek megfelelően irányítani az ország pénzügyi politikáját, ugyanis a hitelélet területén idegen érdekek érvényesülnek majd.

A szenátusi albizottság elnöke törvényjavaslatot dolgozott ki azzal a céllal, hogy elejét vegyék további bank eladásának.

Megfigyelők hozzáfűzik, hogy elsősorban az arab tőke behatolása aggasztja az amerikai bankok vezetőit.

## Elbocsátották a rendőrség kötelékéből Dávid Ofek őrmestert

— A közelmúltban elbocsátott négy magasrangú rendőrtiszt folytatja szolgálatát a főkapitányságon —

Dávid Ofek rendőrőrmester, a rendőrök szakmai szervezkedésének egyik legfőbb kezdeményezője és szervezője tegnap megjelent a főkapitányságon, ahol Jehuda Rosenfeld vezérőrnagy, a személyzeti csoportfőnök adta át neki az elbocsátásáról szóló határozatot.

Az országos főkapitány határozata alapján került sor Ofek őrmester elbocsátására, amely végleges, a megfellebbezésére nincs lehetőség a rendőrségen belül, csak a Felsőbíróhoz fordulhat.

Ofek őrmester a tel-avivi körzetben teljesített szolgálatot, mint rendőr-ügyész.

A tel-avivi rendőrkörzet fegyelmi bírósága tegnap felelősségre vonta Jozsef Kédár hadnagyot, aki szintén a szakmai szervezkedés mozgalom vezérének tartották, illetve nyilván azonosították ma

## HAIFÁN MEGKEZDŐDÖTT SZÁDÁT FOGADÁSÁNAK ELŐKÉSZÍTÉSE

— A hadsereg tengeri ereje parádét rendez Egyiptom elnökének tiszteletére —

Szadát egyiptomi elnök kabinetirodájának vezetője, Chaszan Kamel és dr. Elijáhu Ben Elisár miniszterelnökségi államtitkár tegnap Haifán találkozott és megkezdtek Egyiptom elnöke szeptember folyamán esedékes látogatásának előkészítését.

Mint ismeretessé vált, Szadát elnök jachtjának fedélzetén érkezik Haifára, felesége, leányai, s természetesen az egyiptomi politikai élet legfőbb vezetőinek társaságában.

Az egyiptomi hadiflotta két naszdája kíséri az elnöki jachtot, amelyet az izraeli felségvizek határájánál hadiflottánk kisebb egysége fogad és a nemzetközi gyakorlatban kialakult, az államfőt megillető pompával köszönti Szadát elnököt.

A haifai kikötőben a hadsereg tengeri ereje parádét rendez az elnök tiszteletére.

Haifa városa diadalkapuvá várt Szadát elnököt. Gurel polgármester tegnap rádiónyilatkozatot adott, hogy Haifa közismerten barátságos légköre minden bizonynyal jó hatással lesz majd az izraeli-egyiptomi béketárgyalások menetére.

Szadát elnök fogadásán jelen lesz és köszöntőt mond Jicchák Navon államelnök is. Az ünnep ség után azonnal sor kerül az egyiptomi elnök s Begin miniszter elnök tárgyalására, amely másnap folytatódik.

Egyiptom elnöke ellátogat a Technionra, meglátogatja a haifai tengeri múzeumot, majd a Dagon vállalat siló-üzemében, továbbá néhány haifai ipari üzemben és Rámát Jochánán kibucban tesz látogatást.

Utcai sétát is beiktattak Szadát elnök haifai programjába.

Chaszan Kamel rendkívül barátságos és kollégális magatartást tanúsított a tegnapi előkészítő tárgyalás során és elmondta, hogy

nem ez az első látogatása. Ezelőtt 33 évvel már járt Haifán, amely — mint mondotta —, Alexandriára emlékezteti és kellemes emléket ébreszt benne.

Izrael miniszterelnökségi államtitkára é sazegeiptomi elnök kabinetfőnöke által kidolgozott programot jóváhagyás végett Begin miniszterelnök és Szadát elnök elé terjesztik.

## BUDAPESTI RABBI LIPCSÉBEN

Budapest (UPI). Dr. Singer Ödön budapesti rabbi tegnap visszaérkezett a magyar fővárosba Lipcséből, ahol meglátogatta a helyi zsidó közösséget, s több hitszónoklatot tartott.

Látogatása során a kálvánista katedrálisba is ellátogatott a valási vezetőik közötti jóviszony ki mélyítése céljából, s ott a lipcsei egyetem kórusa hangversenyt adott a tiszteletére.

## IDI ÁMIN RESTAURÁCIÓRA KÉSZÜL

Idi Ámin, Uganda volt elnöke a hatalom visszaszerzésére készül. Egy zambiai lap munkatársa interjút készített Uganda jelenlegi elnökével, aki közölte, hogy Idi Ámin 30 ezer főnyi hadsereget toborzott, s annak alakulatai Szudán területén állomásoznak, a támadás kedvező időpontjára várva.

Amikor néhány hónappal ezelőtt a tanzániai katonai intervenció és ugandai önkéntesek felkelése együttesen megdöntötték Idi Ámin rendszert, a diktátor Líbiába szökött, s ott látott hozzá a hatalom restaurálásához.

Hadseregének alapja azokból a szökött katonákból áll, akik a hatalomváltozás idején Szudánba szöktek, s azóta is Idi Ámin katonáinak vallják magukat.

## Az etiópai zsidók érdekében tüntettek Los Angelesben

Los Angeles, (Reuter). — A Zsidó Önvédelmi Liga helyi aktivistái nagyszabású tüntetést rendeztek, tiltakozásul azért, mert az új etiópai rezsim nem biztosítja a zsidó közösség tagjai számára az alapvető emberi jogokat.

A tüntetők behatoltak az etiópai nemzeti légiforgalmi társaság irodaházába, s így fejezték ki tiltakozásukat. Röpiratot terjesztettek a következő szöveggel: „Szabadságot követelünk az etiópai zsidók számára!”

● Pénteken, augusztus 10-ikén ülést tart a Sajtótanács végrehajtó bizottsága, amelynek napirendjén több időszerű probléma megvitatása szerepel.

Az egyik tüntető a következőket mondotta a Reuter hírgyűjtő munkatársának: „Képtelenség, ami az etiópai zsidókkal történik. A világ közömbös, ezért elhatároztuk, hogy felhívjuk erre a fájó problémára a közvélemény figyelmét.”

## Az Egyesült Államokban letartóztattak egy arab terroristát

— Feltehető, hogy 1973-ban részt vett az El Al repülőgép elleni merényletben az athéni repülőtéren —

Los Angeles, (UPI). — Az amerikai biztonsági szervek őrizetbe vettek egy 32 éves arab férfit, annak az alapos gyanújával, hogy 1973-ban egyik résztvevője volt az athéni repülőtéren az El Al gép elleni terror-támadásnak.

A letartóztatott, Milidos Garabadian, jordániai állampolgárnak mondta magát. Őrizetbevételére úgy került sor, hogy a bevándorlási ellenőrző hatóság emberei gyanút fogtak Garabadian 45 napos tartózkodásra jogisító vizum birtokában érkezett néhány nappal ezelőtt az Egyesült Államokba.

A rendőrség szóvivője közölte, hogy hosszabb ideje figyelték Garabadian, akinek viselt dolgai ismeretesek voltak a számukra. Őrizetbevételére azért kerülhetett sor, mert amikor beutazási engedélyt kért az Egyesült Államokba, elhallgatta a multját.

Az athéni repülőtéren elkövetett merénylet során három ember — köztük két amerikai állampolgár — meghalt, ötvenen megsebesültek.

Valószínű, hogy a terroristát kiutasítják az Egyesült Államokból.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, testvérem

## Grünwald Efrájimné נ"ד

szül. SALAMON MINDEL  
Onod — Natanja

elhunyt és Bné-Brákbán csendben eltemették.

Gyászolók: férje: Grünwald Efrájim, testvére: Kohen Eszter és a kiterjedt rokonság.

Sívát ültünk Bné-Brákbán, Zecharjá 7, Berkovitsnál.

## A JAPAN NAGYKÖVET A GYÁRIPAROSOK VENDÉGE VOLT

Josida Naguo, Japán izraeli nagykövete tegnap a Gyáriparosok Szövetsége vendége volt.

Avráhám (Buma) Sávit, a gyáriparosok elnöke köszöntötte a vendéget, majd a két ország közötti gazdasági kapcsolatok elmélyítéséről tárgyaltak.

(Lásd vezércikkünket!)

**IRAN**  
**AZ EL NEM KÖTELEZETT**  
**ÁLLAMOK KÖZÖTT**

Tehran (UPI, Reuter). — Az el nem kötelezett államok szeptemberben összeülő havannai kongresszusa jóváhagyja Irán felvételét a szervezetbe — köztölték hivatalosan Iránban.

A közlemény abból az alkalomból adták ki, hogy a kubai küldöttség befejezte kétnapos iráni látogatását.

**REPÜLŐ-**  
**SZERENCSETLENSÉG**  
**INDIÁBAN**

New Delhi (UPI, Reuter). — Az Indian Airlines légitársaság vállalat egy repülőgépe Bombay közelében lezuhant és 45 utasa, valamint személyzete életét veszítette. A gépen levők közül senki sem menekült meg.

A szerencsétlenséget kedvezőtlen időjárás okozta, amikor a gép sűrű ködben egy hegyoldalba ütközött.

**APRÓHIRDETÉSEK**

- MÉRKÁZ Wolowelskyn, Ének Jézus u. eladó ipari építmény, IV. em. 750 négyzetméter, felszerelt, villany, teherlift, ipari áram, telefon. Azonnali. — 291493, 296307.
- „HAMAVRIK” takarítás, polish és fegyvertisztítás. Engedély 2250. Garancia, azonnali szolgálat. 03-763028.
- MAGDA fogászati laboratórium válii sürgős protézis javításokat, fél óra alatt. Nyugdíjasoknak 25 százalékos engedmény. Tel Aviv, Balfour 27.
- SERUTEJ Chituj — dzsukritás 250. Engedély 186. Egyéves garancia. — 03-614572, 03-271625.
- RAFI. Friziderfestés otthonában, minden szímben teljes felkészítéssel. — 03-625110, 03-221075, 052-33012.
- „MAGI-CLEAN” szőnyeg és burkolat tisztítás otthonában. Folteltávolítás. 03-930645.
- A ZUCKERMANN fogászati laboratóriumban expressz javítások fél óra alatt. Tel Aviv, King George 5. Tel. 282429. Nyugdíjasoknak 20% engedmény.
- KIADÓ kulespénzért azonnal beköltözhető 2 szoba és berendezés az udvar is. Ara 200.000. Hájárkon-u. 282, Neudorf, 44868, 17 óráig.
- JAKOV vez burorokat, frizidereket, televíziókat, órákat és antik tárgyakat. — 823234 és este 869410.
- MINDENFELE televíziós javítás garanciával és éves biztossággal. „Electrolit” 822977.
- MÉRKÁZ HAAVAZ, Tel-Aviv, Háson 21. Szahabizsgálat miatt az üzlet zárva lesz 7.30-tól 8.11-ig.
- FIZESSEN 1.500.— fontot a fennmaradó összeget kenyelmes részletre és nap-vízmelegítőt felszerelők a hűtőre, politrán öntet, amerikai gyártmányú réz sugar-felgőzők. — Telefon: 03-838175, — 03-842322, — 02-272492, 04-733539, — 04-527438.
- FREDI vez frizidereket, burort, televíziót, hűtőket. Házhoz jön. 835866. Sste 856362, 825310.
- ERNEST vez burort, frizidert, televíziót, szőnyeg és hűtőket. Házhoz megy. 826223.
- VESZUNK használt burort, frizidert, fegyvertisztítást, reggeliéket. 04-662066, 510356, 532861.
- MESZLES, festés, plasztik, modern tapéták. Kedvező árak. Tel. 872712, este.
- KOHEN vez truda és lakás burort, felszereléseket, órákat, antik tárgyakat, villamosági cikketek stb. 823583.
- „BENI” szállítási szolgálat, lakásokhoz történő az ország minden részébe felkészítéssel, vásárolt háztartási és villamosági cikketek, stb. 830690, 838367.
- LEVELEK, kisebb csomagok gyors kézbesítését motorossal vállalom Tel-Avivban. Telefon: 831811.
- ELADÓ 7 kubos Amcor frizider Tel. 03-224701.
- SZINTETIKUS izraeli parókák 150.— Szép ajándék romantik barátoknak. Szalon „Joni”, Allenby 93. Tel Aviv.
- ELFGANZ burorozott szoba — külön bejárat — turistáknak. Tel Avivban. 03-230218.
- ELADÓ 2 és fél szobás, IV. em. lakás Kirjat Herzog, Aviad u. 3., Bne-Brak, 17-19-ig, Moskovitz.
- KIADÓ! Rehnovot központjában fogászati rendelő. Tel. 054-50775, 03-892305, 03-476142, 054-70762.
- HERZLIA Pituchon Kereskuni Komoly asszonyt háztartás vezetőre és 2 gyermekhez (7 és 2), bentlívással. Tel. 03-932914.
- CSAK DIESEL teherautókkal foglalkozó garázs, keres gyakorított Diesel mechanikusokat. Tel. 03-57629.
- KULCSPEZERT Petach Tikván összkomfortos egyszobás lakás. 30.000.— font Tel. 903568.
- MIDRASIAI NOAM, Párdesz Chaná, keres vallásos szokásokat teljes foglalkoztatásra. Jó fizetési feltételek. Jelenleg telefonon a tel-avivi irodában 52637, 52638, 9-3 közt.
- BUROROZOTT 2 és fél szobás luxus lakás új olának, vagy turistáknak. Tel. 332007.
- AMCOR „Topaz” frizider 6.500.—; Singer 95 varrógép motorral 3.500.—; különféle női ruhacsomagok. 17 után 03-58357.

**A MINISZTERTANÁCSON**

**Dáján a kormány gyengeségét bírálta**

„Vannak, akik már halottnak tekintenek minket” — Weizman: „Nem kell ilyen sötétben látni a helyzetet”

Mose Dáján külügyminiszter meghökkenést okozott a legutóbbi minisztertanácsban, amikor élesen bírálta a kormány gyengeségét. Arra figyelmeztetett, hogy a nagyvilágban egyre kedvezőlenebb vélemény alakul ki Izraelről, melyet olyan államnak tekintenek, ahol a kormány képtelen uralni a helyzetet. Különösen Ehrlich pénzügyminisztert, kritizálta.

Dáján felszólalására az Egyesült Államok és Izrael kapcsolatairól folyó vitában került sor. Rámutatott arra, hogy külföldön olyan kép alakult ki Izraelről, mint ahol a belső gyengeség, amely főleg gazdasági jellegű, egyre jobban terjed. „Vannak olyan tényezők, melyek már valószínűleg halottnak tekintenek minket”.

Dáján szerint Izrael pozícióját megintatta az a tény is, hogy hajlandók voltunk beletörődni az amerikai kormányzat határozatába, melynek értelmében a negevi repülőterek építéséhez való hozzájárulást az amerikaiak jutatóból kölcsönre változtatták.

— Ismételt hangoztatom, a pénzügyminiszter tudomásul vette, hogy a juttatást kölcsönre változtatták és nem tiltakozott — mondotta Dáján a minisztereknek, akik néma csendben fogadták kijelentését.

Miközben a miniszterek cédu-



**DAJÁN**  
„En sem hiszem”

frunk alá, amelyeket nem tudunk törleszteni. Nálunk nem kerül sor lemondásokra, hanem csak átcsúszunk a különböző belső válságokon”.

A kormány funkcionálásáról szólva, még ezeket is mondotta:

„A nagyvilágban nem hiszik, hogy a kormány tud valamit csinálni, és én sem hiszem.” Dáján felszólította a kormányt, hogy tanúsítson nagyobb aktivitást. „Tisztában kell lennünk az- zal, hogy eléggé erővel rendelkezünk létfon- tosságú érdekeink megvédésé- re.”

Tudnunk kell, hogy nem lehet fenyegetésekkel és szankciókkal presszionálni minket. Biztosítani kell magunk számára a tevékeny- ségi szabadságot.”

Ezer Weizman hadügyminiszter volt az egyetlen, aki felszólalással reagált Dáján szavaira. Azt mon- dotta, nem kell ilyen sötétben lát- ni a helyzetet:

— Erős hadsereggel rendelkezünk és szép dolgok is törté- nenek nálunk, eredményeink is vannak. Végül hozzáfűzte: „Vannak mi- niszterek, akik újságcímek céljai- ra beszélnek”.

Dáján egyébként elnézést kért Weizmantól, amiért a legutóbbi minisztertanácsban azt mondotta, hogy Simon Peres katonai repülő gépen ment Egyiptomba.

— Kiderült — mondotta Dá- ján —, hogy Peres polgári rep- nülőgépen tette meg az utat.

**WEIZMAN:**

**»Egyiptom vissz avonja a békeszerződést-szegő intézkedéseket«**

Engedélyeznek további kutatást egyiptomi területen izraeli hősi halottak után

Ezer Weizman hadügyminiszter, aki beszámolórt tartott a kormány- nak, közölte, hogy az egyiptomiak már visszavonták azok- nak az intézkedéseknek a javarészt, amelyek ellentétben álltak a békeszerződéssel és a többi hasonló problémát is rendezik. A közeljövőben engedélyezik hogy Izrael tovább kutathasson egyiptomi területeken elesett izraeli katonák földi maradványai után.

A hadügyminiszter kifogásolta, hogy a kormány nem vette tekintetbe javaslatát, hogy tartanak előzetes megbeszélést a szí- naji ellenőrzés problémájáról.

Weizman rámutatott arra, hogy az egyiptomiak eltávolították azt a radar-berendezést, amelyet Abu Mázsilá körzetében állítottak fel. Az el-árisi repülőteréről is elhe- lyezték a mozgó radar-állomást. 24 órával azután, hogy ő (Weiz- man), megbeszélést folytatott er- ről a témáról Ali tábornok egyiptomi hadügyminiszterrel.

Ami az el-árisi repülőter ka- tonai személyzetét illeti, ezzel ka- pcsolatban a hadügyminiszter ier- retet kapott az egyiptomiaktól, hogy rövidesen befejezik a pol- gári személyzet kiképzését és ak- az egyiptomiak elhagyja a repülő teret. Azzal kapcsolatban, hogy az úgynevezett második számú kör- zetben az egyiptomiak több ka- tonát helyeztek el, mint amennyit az egyiptomiak azt válaszolták, hogy felülvizsgálják ezt a kérdést.

Weizman reagált egyébként Dá- ján külügyminiszter egyik kije- lentésére, mely szerint „egyes mi- niszterek találkoznak amerikai megbízottakkal és a kormánytól eltérő álláspontokat ismertetnek”.

Weizman azt mondotta, hogy a szervezési ügyekkel foglalkozó amerikai külügyminiszter - helyet- tesről van szó, aki május végén járt Izraelben. A találkozó a kül- ügyminisztérium felkérésére törté- nt és a külügyminisztérium kép- viselője is jelen volt. A megbe- szélés tárgya az UNO színáji meg- bíztatása volt. Ő, Weizman, ismer- tette álláspontját és a találkozó- ról készült jegyzőkönyvet eljuttat- tatták a miniszterelnökségi hiva- talba és a külügyminisztérium- ba is.

A jegyzőkönyvhöz Weizman le- velet mellékel, melyben azt ja- vasolta, hogy mielőbb tartanak megbeszélést a színáji UNO-ha- derő ügyében. A kormány azon- ban ennek ellenére sem tartott mi- nisztériumközi megbeszélést az ügyben, egészen addig, amíg meg nem érkezett az amerikai állás- pontról szóló jelentés.

**RÖVID HIREK**

● **Begin miniszterelnök virág- csokrot kapott Libanonból, a mel- lékelt üdvözlő lapon a következő szöveg volt: „Szívvelyes üdvözlőt küldenek és gyors javulást kíván- nak az összes libanoni kereszt- tények.”**

● **Julius hónapban jelentős emelkedés mutatkozott a munka- közzvetítő hivatalokhoz forduló munkajegyzőkönyv számában: 23.610 szemban az előző hónap 19.470 munkakeresővel. Ugyanakkor csökkent a munkajelöltek szá- ma, amely júliusban 23.312 volt, szemben a júniusi 24.893 ajánlattal.**

● **A nyugatnémet turisztikai hivatal héber nyelvű tájékoztató füzetet adott ki a Németországba látogató izraeliek számára. A nyu- gatnémet idegenforgalmi hivatal izraeli megbízottja közölte, hogy a színes képekkel illusztrált füze- tet Németországban fordították és nyomták és azt Izraelben a Lufthansa terjeszti.**

● **A Nyugat-Gálilban a héten kezdődött a nyaralási szezon. Számos nyaraló érkezett a kör- zetbe, hogy ott töltsék nyári sza- badságát. Az utóbbi 15 évben egyre csökken a nyaralási idejű időtartama ezen a vidéken. A multban egész nyáron tartott, az utóbbi években azonban csak au- gusztus elején kezdődik és az is- kolaév kezdetéig tart.**

● **A Bár Ilán egyetemen ma tartják a „Mexikó épület” avató- si ünnepségét, a mexikói zsidóság küldötteinek jelenlétében. A latin- amerikai zsidó közösségek jelen- tős összegekkel támogatják a Bár Ilán egyetemet. A „Mexikó épü- letben” helyezik el a társadalom- tudományi fakultás előadó ter- meit.**

● **Az ország észak-afrikai származású lakosai megtartották hagyományos évi zarándok napu- kat a haifai Eljájhu barlangnál. Az ünneplők száma azonban az idén kevesebb volt, mint az elő- zők években.**

● **A Szezi-öböl déli részében fekvő Alma petroléum mezőn be- fejezték a furási munkálatokat, úgy hogy a körzet négy hónap múlva visszakerül Egyiptomhoz. Már megtették az első intézkedé- seket a visszaadással kapcsolat- ban.**

● **A Hiszdadrut köznevelési bi- zottsága Jeruchám Mesel főtitkár javaslatára felhívással fordult a pénzügyminisztériumhoz, hogy te- gye meg idejében az intézkedé- seket a spekulatív nyereségek- nek elhárítására a negevi bizton- sági építkezésekkel kapcsolatban**

● **Egy 15 éves tel-avivi lányt akit két hónap óta eltűnnek nyílt vándorítottak, — meg-rlálták a légi- haderő egyik színáji bázisán. A lány azt mondotta, hogy „isme- rősöket keresni ment Színáiba.”**

● **A gálili Iblin arab faluban véres verekedésre került sor két család között, minthogy az egyik család tagját azzal gyanúsították hogy némi viszonyt folytat a má- sik család egy kiskorú lányával. Az összecsapás után egy asszony súlyosan megsebesült és kórházba szállították. A rendőrség négy verekedőt letartóztatott.**

● **Az ajulai városvezetőség el- határozta, hogy egyiptomi lovaso- kat is meghív a szukot ünnepén tartandó „Szuszidda” lovasver- sényre. Ovadja Ali polgármester**

felkérte dr. Ben Eliszár minisz- terelnökségi államtitkárt, hogy a meghívást juttassa el az illetékes fórumhoz Kairóba. Ez megtör- tént és Ajula most a válaszra vár.

● **A tel-avivi rendőrség detek- tívjei a vasárnapról hétfőre virra- dó éjjel rajtaütöttek egy titkos kártyaklubon, amelyet a jaffai Nevé Cáhál negyedben egy ház udvarán rendeztek be. A detekti- vek megjelenésére a jelenlévők menekülni igyekeztek, egyiküket azonban elfogták.**

● **Holnap tartják a hadsereg hagyományos Kineret áuszási versenyt, melyet az idén látvá- nyos éjférművs bemutatóval is kibővítenek. Az uszódversenyben mintegy 4000 katoná és katoná- lány vesz részt, akiknek 2,5 kilo- méteres távolságot kell leusznik.**

● **Az egyiptomi hatóságok visszajuttatták Izraelbe két 26 éves német turistát, akik 10 nap- pal ezeltűt autós kirándulást tet- tek Színájba és tévedésből, A- Tur körzetében átmentek a ha- táron. A turisták a Santa Kata- rina kolostorhoz akartak jutni, a- mikor eltévedtek.**

● **A Hiszdadrut végrehajtó bi- zottsága elhatározta, hogy 600 ezer fontot fordít 1979 végéig a hiszdadruti tevékenység kibőví- tésére az izraeli arab ifjúság kö- rében. A Hiszdadrut pénzügyi vezetősége azért hozta ezt a ha- tározatot, mert a kormány be- szűntette a Noár Hdóvé arab ifjúság körében kifejtett tevékeny- ség finanszírozását.**

● **Az éilati tengerparton egy motorosónak, melyet egy katona vezetett, meesebesítette Mose Ak- nin 11 éves bné-bráki kisfiút. Két hónapon belül ez már a harmadik ilyen baleset volt az éilati ten- gerparton.**

● **Az izraeli lapszerkesztők bizottsága vendégül látta Jehuda Blum professzort, Izrael UNO- főmegbízottját. Blum tájékoztatta a lapszerkesztőket Izrael helvze- téről az UNO-ban és a Bizton- sági Tanácsban.**

● **Letartóztatott Mordecháj Kohen 23 éves kár-szabó épít- kezési vállalkozó. Kohen a Ké- köbhatóság számára dolgozik és azzal gyanúsították, hogy meg akar- ta vesztegetni a kikötőhatóság építkezési osztályának főnökét.**

● **A tel-avivi törvényszék egy évi valószínű és két évi feltételes elzárásra ítelt egy svájci és egy izraeli állampolgárt, akik Izrael- ből hasist akartak csemszélni Franciaországba. A svájci állam- polgár a 23 éves Yves Cloud Paszal, társa pedig a 29 éves Sáj Rámi. A svájci állampolgárt ak- kor fogták el, amikor repülőgépen már indulni készült Párizsba.**

● **A tel-avivi Szokolov ház- ban ázkárát tartottak Nechámjá Ben-Avrám sportújságíró slo- simja alkalmából. Az ázkárát az Újságírószervezet, a sportújsá- gírók szekciója, valamint a Máávir, Chádásot Hásport című lapok ren- deztek.**

● **A közeledő citrusidény al- kalmából 10 millió fontos befek- tetéssel kibővítik a Bét Seán völ- gyében lévő grape-fruít csoma- goló üzemet, illetve modernizál- ják annak berendezését**

A m könnyed ket. Gár pelni kil napját. J a mi kib tal férlik leségem dolgozott lünk utaz lett és imá, ába suhanó t teszre, buc bejá Néhán valamiko tisztá hid pihenőhe Eliezer a buci ter várja a

Rátéri buci útr meg és a parkolórem meg felismeri jén az ő házban.

Gyalog seje felé, kis kertés és tisztas az az id sziklás ő zelíteni mindenütt nan mel gyök rém sziszegési

Hatalm Az új é építmény berendezé vérek rék ten nagy s kényelt zett ebéd első chád primitív ivámmelleg higiénia í sem megf raktár. E falakon s alá hango csatorna- p vetve az é ra „nyugo lis technik miszt a

Az ebéd rendezett degeket. I szigeteket ves volt n val és Jo vel, régi wald Bur feleségéve pesti plugó kó házasp taggal, ak értünk egy értesben.

Elhangz perces nem az elhunyt halott, Gó Joszi emlí dik az el felváltva l uettek és netek elev előadásba A szabad háttere va élmény. E lán magas a kivilágú oldalon a dezés kitű lendületes, sel élik ár saját letük peregnék nek a múlt

Az alap része Mag államok n származik, kapott cio korlati kil

ITT A KITUNÓ ALKALOM!

**A LEGOLCSÓBB CHARTER-REPÜLÉS**  
**PÁRIZSBA ÉS NIZZÁBA**  
**329.-\$-TÓL KEZDVE**

AZ ÁRBAN INKLUZÍV ODA—VISSZA REPÜLÉS, LEHETŐSÉG ELSZÁLLÁSOLÁSRA SZÁLLODAKBAN ÉS AUTÓ-BÉRELET FELÜLFIZETÉSSEL.

INDULÁS: 19.8 VISSZA 9.9  
INDULÁS: 19.8 VISSZA 16.9

További indulások szeptember és október hónapokban.

Részletek: Tíjuléj Hágáilil, TEL-AVIV, Hájárkon u. 142, tel. 03-230651, 230842.

HAIFA: Tíjuléj Zeiger, Háméginim 43, tel. 04-522958. TIBERÍÁS. Hájárdén 10, tel. 067-20550, 20330.

# 30 ÉVES A GÁRDOS

Dr. KERTÉSZ LASZLÓ

A motor halkan duruzsol és könnyedén veszi a galili hegyeket. Gárdosba igyünk, ünnepegni kibucunk 30 éves születésnapját. Jogosan mondhatom, hogy a mi kibucunk. Ott töltöttem fiatal férfikorom tíz és fél évét, feleségem kibuc-tagként három évig dolgozott a csecsemőházban, velünk utazó katonalányom ott született és ott mondta először — ima, aba. — A mellettünk elszáhnó ismerős tájat nézve szinte észrevétlenül megerkezünk a kibuc bejáratához.

Néhány méterrel feljebb, ahol valamikor a Parod forrás ontotta tiszta hideg vizét, most kiegészített pihenőhely, elegáns vendéglő, és Eliezer alias Preciéder chavér kibucja termésű friss gyümölcseivel várja a kirándulókat.

Rátérünk a jól aszfaltozott kibuc útra. Fiatal katonafiú állít meg és udvariasan útba igazít a parkolóhely felé. En nem ismerem meg, de a feleségem azonnal felismeri Amnont, aki annak idején az ő nevelője volt a csecsemőházban.

Gyalog indulunk a kibuc belsője felé. Rendezett utak, takaros kis kertek házak, ápolt gyep. Rend és tisztaság mindenütt. Hol van az az idő, amikor csak sáros, sziklás ösvényen lehetett megközelíteni a kibucot és benne is mindenütt szűrés bozótok, ahonnan meleg nyári estéknél kigyök rémisztgették a járókelőket sziszegésükkel.

Hatalmas betonépülethez érünk. Az új étterem. A többemeletes építmény földszintjén gyönyörűen berendezett klubhelyiség áll a chavérok rendelkezésére, az emelethen nagy modern konyha, tálaló s kényelmes, izlésesen berendezett ebédlő. Milyen is volt az első chadár-ochel? Ócska faépület primitív bútortalattal, kicsiny kényelmetlen konyha és mellette a higiénia legelőbb szabályainak sem megfelelő piszkos élelmiszerláda. Ejjel a szekrényeken, a falakon százával rohantak fel-alá hangos visítózással a hatalmas csatorna-patkányok és ügyet sem vetve az ott-tartózkodó chavérokra nyugodtan szállították zseniális technikával a zsákmányolt élelmiszert a bűvöhelyeikre.

Az ebédlő teraszán izlésesen elrendezett gazdag büfé várja a vendégeket. Falatozás közben elbeszélgetek a chavérokkal. Két kedves volt munkatársammal, Jejesuval és Jolival, a kibuc ápolónőivel, régi jóbarátaimmal, Buchwald Burachhal és Dvorával, a feleségével, Jentivel, akit még a pesti plugárol ismerek, a két Berko házaspárral és a többi kibuc-taggal, akikkel egy évtizeden át élünk együtt a legnagyobb megértésben.

Elhangzanak a beszédek és egy perces noma felállással áldozunk az elhunyt chavérok és a két hősi halott, Goldfarb Uri és Kohén Joszi emlékének. Azután kezdődik az előadás Nagy színpadon felváltva karének, előképek, színiettek és kisebb színpadi jelenetek eleventik meg a kibuc-tagok előadásában a 30 év történetét. A szabadtéri színpadnak olyan hatere van, ami már magában is élmény. Egyik oldalon fenn a Golán magaslat, lenn a Kineret és a kivilágított Tibériás, a másik oldalon a galili hegyek. A rendezés kitűnő, a chavérok játéka lendületes, művészi. Igaz érzelmelek át a szerepüket, hiszen a saját letűnt adják. Egymásután peregnék a képek és visszavisznek a múltba.

Az alapító kibuc-tagok nagyrésze Magyarországról és az utód államok magyarlakta területeiről származik. Különböző plugákon kapott cionista nevelést és gyakorlati kiképzést. Többségük a

ciprusi és atliti internáló táborokon keresztül került Izraelbe. Itt Ejin Chárod és Máoz Chájim kibucok hacsáráin készültek a jövőendő életükre. Azután kitétek őket a Közép-Galil kopár sziklás hegyei közé, hogy ott boldoguljanak, ahogyan tudnak.

Kétszáz fiatal, közöttük körülbelül 50 tizenöt év körüli gyerek, tele zsidó öntudattal indult harcba mostoha körülmények között, hogy meghódítsák, otthonukká hazájukká tegyék ezt a földet. Az első időben a vatik kibucokban vállaltak bérmunkát és így keresték meg sovány kenyerüket. A hideg galili télben kicsiny gyerekekkel sátrakban laktak és állandóan korgott a gyomruk. Reggel üres, feketekávéval csúfolt lötyty, délben rossz arab olajjal főzött tartalmatlan ebéd, vacsorára fél keménytojás vagy egy kis darab halva. Közben méterrel méterre szedték ki a sziklákat és tíz körömmel kaparták ki alóla a termőtalajt.

A kitarító akarat lassan meghozta az eredményét. Németországból hozott gépekkal berendezett modern lakatosműhely harminc kitűnően képzett szakmunkással, szépen fejlődő tyúkfarm, állandóan gyarapodó tehenészet, háromezer dunám gabonaföld, halászat, kicsinyben kezdett gyümölcsstermelés, amely később a

kibuc egyik legjövődelmű megélhetési forrásává fejlődött, voltak a siker egyes állomásai. A sátrakból lassan fa-, majd köb-épületek lettek, először egy, majd másfélszobás lakások. — A fabódéval takart ülkés gödröket, a bádögöl összetakolt közös mosdókat a lakásokba beépített melléképületek váltották fel, kényelmes tussalókkal. Felépültek az iskolák, a gyerek-házak. — Héurék. — Már 1000—1500 létszámú kibucról álmodoztunk, de akkor kezdődtek a bajok.

Az utánpótlás kevés és gyenge minőségű volt. A városból és a hajókról az elbukott, testi és lelki nyomorékok árasztották el a kibucot. Ezek ugyan nem sokáig maradtak, de rövid jelenlétükkel is megromították a közösségi atmoszférát. Napirenden voltak a civakodások és igen sok értékes tag keserű lélekkel mondott búcsút a kibuc életnek.

De még ez sem volt elég. A nagy kibuc pártszakadás, a kommunista, illetve baloldali érzelmi chavérok kiválása újabb 50-60 pótolhatatlan munkakéztől fosztotta meg a kibucot. A munkásihiány miatt csökkent a jövedelem, nagy kölcsönöket vettek fel, és a kibuc lelki és anyagi válságba jutott. Olyannyira, hogy a központból ellenőrt, magyarul: csőd-tömeg-gondnokot rendeltek ki az

ügyek intézésére. Ugy látszott, hogy a Gárdos kibuc évei megvannak számlálva.

Szerencsére nem így történt. A kb. 80 főnyire zsugorodott elitgárda felismerte a fenyegető veszélyt, rákapcsolt és többelet-munkával igyekezett pótolni az elvesztett munkaerőt. Külső segítséget is érkezett. A többi kibucok kinyújtották baráti kezüket és lelkes városi fiatalok is csoportosan jelentkeztek 1-2 havi időnyomunkára. Ezek közül egyesek ott válték megtalálni a jövőendő boldogulásukat, ott maradtak, és még lelkesebb kibuc-tagokká váltak. A kibuc mozgalomnak újabb reneszánsza is jónéhány bevalóval taggal növelte a létszámot. Gárdos újból a fejlődés, a jólét útjára lépett, de jövője a fiatalok kezében van. Merik-e vállalni, kitarítani-e a kibuc életforma mellett, annál is inkább, mert közben a gyermekházakban már nővekszik izmosodik a harmadik nemzedék.

Az ünnepség végetért, elbúcsúznunk vendéglátóinktól s az autók újból a galili utakat járja, de most hazafelé. A feleségem vezet. Lassan elálmosodom és félálomban már nem Gárdost látom, hanem egy három milliós „kibucot”, ahol nem az önző harácsolás, a luxus, a „carpe diem” a fontos, hanem egymást támogató és áldozatoktól sem visszariadó dolgozunk a jövő Izrael-tömeg-gondnokot rendeltek ki az

# Röviden

● Június hónap folyamán összesen 24.352 ember keresett munkát a különböző munkaközvetítő hivatalokban. Május hónaphoz képest 10 százalékkal emelkedett a munkakeresők aránya.

● Az arádi Mászadá hotel gazdasági igazgatója a Nativ, a hisztadruti vállalatok dolgozóinak nyugdíjpénztára vette meg. Eddig egy külföldi tőkes társaság volt a hotel, amelyet a Nativ házikeze -lésbe vesz át és saját tagjai számára biztosít magas színvonalú üdülést.

● A Klál befektető társaság igazgató tanácsa újabb befektetési terveket hagyott jóvá. Kiemelkedik e tervek közül, hogy jelentős, — 50—60 milliós — összeget fordítanak a közeljövőben a hazai textilipar fejlesztésére. Jelenleg válsággal küzd az izraeli textilipar, de a Klál gazdasági átnemetének tekintik a bajt és azt tanácsolták az igazgatóságnak, hogy érvényesítsék a hosszútávú befektetési politika elvét. Így került tető alá a határozat.

● Mint ismeretes, a kanadai Rechtman fivérek hónapok óta tárgyalásokat folytattak a Tíáchoz jelzálogbank megvásárlása érdekében és az ügyet már majdnem létre jött. Kész a szerződés, folyósították az előlegként kikötött összeget — a végző megállapodás még hátra van. A legújabb információ szerint állítólag az ügyet, mert a Rechtman-fivérek sokkal inkább a ügylet bürokratikus kíséreléseit. A minap közölték Szmicha Ehrlich pénzügyminiszterrel, hogy ha augusztus közepéig nem kerül lebonyolításra az ügylet, visszalépnek.

● Jisráél Készár, a Hisztadrut helyettes főtitkára élesen támadta a gazdasági kormányzat export-politikáját és tragikusnak nevezte a jelenlegi helyzetet. — Készár szerint sokirányú intézkedésekre lenne szükség. A többi között olyan üzemek létesítését szorgalmazta, amelynek kizárólag a külföldi fogyasztók számára termelnek.

● Rövidesen nyilvánosságra kerül a Holttengeri Művek mérlege. A nagyjelentőségű vállalat haszna egy év alatt 88 százalékkal növekedett.

● Jehosua Náhári, a kereskedők országos szervezetének elnöke kijelentette, hogy az „Üsd az inflációt!” reklámkampány — amelyet szükségletellenes és károsnak minősített —, ráadásul sok erkölcsi kárt is okozott a kereskedőknek, mert úgy állította be a problémát, mintha kizárólag a kereskedők miatt drágulnának folyamatosan az árak. Náhári kifejezte tiltakozását a kereskedők nevében.

# AZ IZRÁEL-FESZTIVÁL ESEMÉNYEI

FRIED MIRJÁM ÉS ILÁNÁ VERED SZONÁTA-ESTJE

— TEL-AVIV MUZEUM —

„In memoriam Alice Fenyves” alciműveltem beszámolóját, Fried Mirjám-Marika, a nemzetközi zenei fesztiválok és zenekarok gyakori vendégének, az Erdélyből négy éves korában, 1950-ben alijázott s kezdettől fogva a tel-avivi Rubin Zeneakadémián folytatott tanulmányai befejeztéig eme kiváló művész és még kiválóbb hegedű-pedagógus nyolc évén át volt tanítványának mostani szonáta-estjéről, amelyet a szintén Amerikában élő, szintén neves fiatal tel-avivi zongorista, Iláná Vered társaságában adott.

Szellemidézésként hatott, hogyan elevenítette fel előttünk egykori 1973-ban elhunyt tanárának képmását: még abban a szen-

vedélyes és briliáns hegedűjátékában is, melyben állandóan ringó felsóztással demonstrálta temperamentumát, a Hubay-örökségnek is nevezhető, szélesen ivelő vonókezelésben, az olaszos vibratókban, a magyaros hangsúlyokban, a borsos sforzátokban, — s mindezeket az alapépitménynek tekinthető sajátosságokat, melyeket oly oadaódt szeretettel oltott belé tanára, hosszú évek után sem vesztette el, mint azt mostani koncertjén láthattuk — Tel-Aviv-ből Genfbe ment, hol Alice bátyjánál, Fenyves Lórándnál, egykor az Izraeli Filharmonia, akkor a genfi Suisse Romande-zenekar koncertmesterénél (évek óta a Toronto University hegedűszaka-

kának tanára) tökéletesítette tudását. Tanárai, akik oly döntő szerepet játszottak művészi egyéniségének kibontakozásában, megismertették az itt koncertező Isaac Sternnel, kinek révén a new-yorki híres pedagógustól, Galamiantól nyerte el a végző simitásokat.

Mielőtt elhagyta volna Izraelt, hogy Amerikában telepedjen le, Fried Mirjám számos hazai művet mutatott be: így első ízben kettővel honfitársának, Boskovits Uri Sándornak „Izrael leánya” című kamara-kantátáját, Mordecháj Szefer hegedű-darabjait s több ízben játszotta Kaminszky hegedűversenyét is.

Mindezeket a ténylek fájdalommal nélkülözöttük egy külföldi műsoraiban, mint a most folvó fesztivál díszes kivitelét csak felületességével felülmúló műsorfüzetének bioográfiai adataiban.

A műsört Brahms „Szonáta-tétel”-e nvította meg, melvett Joachim „Szabadon és magánosan” címmel látott el, közös munka Schumann és Dietrich-el. Mordecháj Szefer „szefárd népies dalamokra épített négytételű „Partitúra”-ját, (1949), művészeink nagy megértéssel adták elő. Ravel szonárájában a jazzal kokeráló szerző a lassu tételbe Blues-iktatott, s a ragyogó virtuozitási iránti szeretetét a briliánsan játszott fináléban nyilvánította ki. Az est legszebben előadott s legközvetlenebbül átérzett száma César Franck ayonjátzott Adur szonátaja volt, ily nemesített kivitelben még ezt is élvezhetővé tette. Igaz, hogy mindegyikük külön utakon járt, s Iláná Vered gyakran önállósította magát, megfélekedve partneréről, kit le-zongorázott, az alkalmai együttjátás minden hátrányával. Di kiváló minőségű még így is érvényesültek. A lelkes közönség két ráadást követelt

HA NEM VESSZÜK MEG ELŐRE A JEGYET

# Ötven százalékos árengedmény

az Arkijánál

Az Arkijá belső légiforgalmi társaság arra igyekszik rávenni a közönséget, hogy ne biztosítsa előre a repülőjegyet, hanem a helyszínen vegye meg és várjon sorára a repülőtéren. Ebben az esetben 50 százalékos kedvezményt hajlandó biztosítani.

A Tel Aviv — Ejlát vonalon 1510 fontba kerül augusztus 5-iké től a repülőjegy. Hasonló arányú lesz más vonalakon is az emelés. Az igazgatóság elhatározta, hogy nem emelik fel azokat a jegyárakat, amelyeket a szezon

kezdetén belekombináltak különböző üdülési tervekbe, mert különben szinte lehetetlenné válna a turisztikai idény zavartalan lebonyolítása.

A másik határozat: 50 százalékos enedmény olyan utasoknak, akik hajlandók néhány órát várni a sorukra a repülőtéren. A világ minden országában bevezették ezt a módszert és mindenhol nagy siker jegyében. — tehát valószínű, hogy a hazai közönség is örömmel fogadja majd.

# SZÍNHÁZ A KNESZETBEN

Néhány nappal ezelőtt — a Kneszet fennállása óta először — színházi előadás volt a parlamentben. A haifai színház stúdió-együttese, amely tartósan Kirját Smonán szerepel és olyan színházi produkál, amely társadalmi problémákra keres választ — eljött a Kneszetbe és annak mintegy ötven-hatvan tagja előtt bemutatták „Kerékpár egy évre” című darabjukat.

A színészeket sok kirját smonai lakos kísérte el a Kneszetbe.

Jelen voltak az előadáson és a vitán is, amely a produkciót követte.

Az volt a célja a bemutatónak, hogy a Kneszet tagjai ismerjék meg alaposan, milyen fontos társadalmi funkciót vállalnak magukra a kirját smonai stúdió fenntartó haifai színészek.

Orá Námir képviselőnk kezdeményezésére jöttek el a színészek a Kneszetbe, ahol nagy sikerrel szerepeltek.

## Hirdetés

### A «Pillangó kisasszony» Jeruzsálemben

aug. 8-án, szerdán, a Binjánáj Háumában

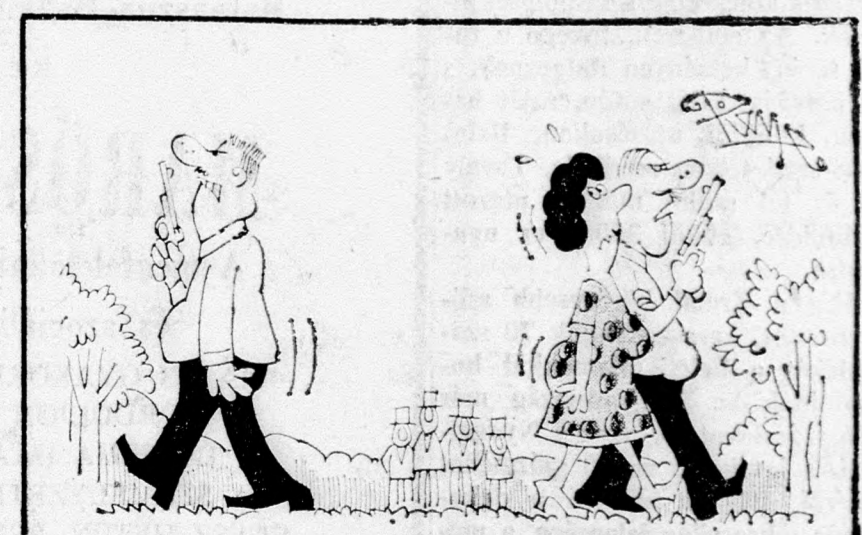
Az Izraeli Opera Puccini „Pillangókisasszony” című operájával fejezi be 31-ik évadját (a képből jobbra — Viorica Pop, Gio-

Tel-Avivban: aug. 9-én a „Sylvia” c. operát, Terry Gabor felléptével és aug. 11-n a „Rigoletto” c. operát Rio Novello, a milanoi La-



ra Sharon, Walter Plante, Joy E. Scala művésze, Esther Baumwel Shertz, Rio Novello). Az előadás Edis De Philippe eredeti rendezésének mása és az évad utolsó operájaként kerül bemutatásra Jeruzsálemben. Vezényel: Alexander Tarski. A szezon utolsó előadásai

szerepeltek. A színészeket sok kirját smonai lakos kísérte el a Kneszetbe.



— Megesküdtünk, hogy jónan-rosszban együtt leszünk!

# Árparadicsom a Duna partján

Soha Magyarországon még ilyen szöszörint, ilyen kitarotán és lelkesen nem idézték Brezsnyevet, a Nagy Testvért, mint mostanában. O már rég hazament, de Pesten tartott beszédei még ma is a mindennapi beszédanyaghoz tartoznak.

Kivált két kijelentést idéztek elragadtatással. Az Ország-háza választásában tartott felköszöntőjében Brezsnyev ezt mondta: „Minden országnak megvannak a maga sajátosságai, ha ezt nem vesszük figyelembe, lehetlenné válik az egészséges együttműködés. Mi a sajátosságok a magyar — szovjet együttműködés terén megkülönböztetett jóindulattal kezeljük.” A másik kedves idézet a tévében hangzott el, mikor Brezsnyev „ezt a csodálatos országot” dicsérte, majd hozzátette: „Hadd kívánjak önöknek békét, boldogságot, egészséget... Minden jól, kedves barátaim.” Barátjait mondott és nem elvtársait. A magyarok mindkét szakaszt bátorításként fogják fel ahhoz, hogy belpolitikájukat a Szovjetuniótól eltérően alakíthassák ki.

Az örömmel meg is van az oka, mert eddig a budapesti pártvezetés úgy járt a maga külön útjain, hogy közben szüntelenül tartania kellett a moszkvai leintéstől, az eretnokség szokott vádjától. De nyomást gyakoroltak rá Kelet-Németország és Csehszlovákia is, amelyek a Kremblben szüntelenül emlegetik a magyarok laza kultúrpolitikáját, a pi-masz filmkészítést és túl kíváncsi történészeket. Kifogásoltak ezen kívül azt is, hogy Magyarország egyre többet kereskedik a Nyugattal. S ebben sok moszkvai elvtársnál találtak megértésre, mert amikor ezek Budapestre vetődnek s megbámulják a Váci utca dús kirakatait, már-már kiábrándulnak abból a hitből, hogy a Szovjetunió a lehetséges kommunista államok legjobbjika.

## CSODÁLATOS SZINTÉZIS

A moszkvita ortodoxok szemében már régóta gyanús a Kádár rendszer, s annak zajtalan kísérlete, hogy az európai tradíciókat, az egyén szabadságát beépítsék a kollektív társadalomba. A magyarok valóban türethetőbb módon élnek és szabadnapjaikon sem kell pártgyűlésre menniük. Kádár ugyanis nem akar a politikailag érdektelen néphez osztráharcos lendületet beolítani. Aki nem agít a párt ellen, az nyugodtan élhet a maga módján, még templomba is járhat. A vezető pozíciókat természetesen fenntartja a párt a maga embereinek, de egy kevészeresével és kapcsolat nélkül a párton kívüli szakember is el-elvezd elölük egy kitűnő beszédet.

Kelet-Európa szemében Magyarország valóságos árparadicsom. Pénzétől menyaszonnyifátyolig, ha drágán is, de minden kapható, amint a többi keleti államban kiguvad az emberek szeme. Az egyenlőségidit itt teljesen kiszorították a kispolgári álmok. Az emberek, főképp a fűsi terén, keményen dolgoznak, s a haladást saját autóján, saját házon, külföldi utazásokon, Balaton-parti telken mérik le. Tavaly 4 és fél millió magyar utazott külföldre, ebből 350 ezer nyugatra.

Míg a Kreml hűségesebb szövetségesei kereskedelmük 70 százalékát a keleti államokkal bonyolítják le, Magyarország már 46 százalékot ad — ves a Nyugattal, s igyekeznek az 50 százalékot elérni. Bár az infláció a dekadens tőkés világ jelensége, a magyar kereskedelemügyi minisztérium tekintetbe veszi kalkulációiban az inflációt, ami elég jelentős drágulásokban jut kifejezésre. — Magyarország az egyetlen olyan keleti állam, amely az üzemek jövedelmezősége érdekében az eddig elképzelhetetlen elbocsátásokra is gondol.

Hazájukat a magyarok tréfásan „a vörös láger legvigább harakkjának” nevezik, amelyben bizony sok, az elveknek ellentmondó jelenség tapasztalható: a parasztok többet keresnek a kórházi orvosoknál és még többet a gyári munkásoknál, akik pedig vezető osztálynak számítanak; a sá-p-rendszer mindenütt burjánzik; a magán-kisipar végi a lakáskarbantartás 82 százalékát; a fiataloknak se eszméi, se eszményei, mégsem ellenzéki magatartású. Senki sem akarja a tőkés rendszert a jobboldal felől visszahozni, viszont senki sem hisz a papír-kommunizmusban, ami bal felől győzné le a tőkés rendszert.

Magyarország az első olyan keleti állam, amely Ausztria felé megszüntette a vízum-kényszert. A rendszer vonzó kommunizmust igyekszik kialakítani, mert Kádár szerint a proletár diktatúra sem uralkodhat mindvégig a nép ellen...

## MIÉRT HAGYJÁK?

Miért mentette fel Brezsnyev a Dunaparton a gulyáskommunizmust? Mert a magyarok remekül megtanulták az 56-os felkelés leckéjét. Nemcsak Kádár, hanem minden értelmes magyar a holdkörös biztonságával torpan állandóan meg öt méterrel a veszedelmes vonal előtt. Vagyis: sohasem teszi meg azt a lépést, ami a csehekre nézve 68-ban végzetes vált. A magyarok nem provokálnak, nem diadamaszkodnak, — eszükbe sincs Dubcek módjára „emberi arcúlatú kommunizmusról” beszélni, amivel közvetlenül a szovjet kommunizmust becsülnék le: megelégszenek azzal, hogy nap-nap után, óvatossan, centiméterenként tolják kibébb a lehetőségek határát, figyelnek, megye ez, s ha nem, kicsit vissza is tolják a vonalat, próba szerencse.

## A NÉGY TABU

De van négy tabu, amihez Kádárék szentül ragaszkodnak, és nyilván ennek köszönhető a brezsnyevi jóváhagyást: sohasem kérdőjelezzük meg a Szovjetunió vezető szerepének az igényét; soha nem lazítanak a katonai szövetségen, amiről a lapok egyetlen-egy szót sem írnak soha; sohasem vitatják, hogy a magyar társadalom irányítása a Pártra tartozik; és sosem bagatellizálják a Komekon fontosságát — legalább is elvben, mert gyakorlatilag egyre inkább szorgalmazzák a Nyugattal folytatott kereskedelmet.

S ami a legbecesebb a szovjetek szemében: a négy tabu betartásán kívül, Magyarország még valami rendkívül ritkával és becsessel is szóval: nyugalommal. Brezsnyev tisztán láthatta Pesten, hogy a Szovjetunió legtöbb szövetségese nemél több baba, gondja van, mint a magyarokkal; a rebellis lengvelekkel, a csak a disznóhússal foglalkozó vagy kerteszkedő apatikus csehekkel, és a nacionalista Romániával egyaránt. E nehézségek mellett a magyar belpolitikai extraverstok igazán ártalmatlanok, bocsánatos hünyök, amiket érdemes a nagy előnyök fejében elnézni.

(Die Weltwoche)

RAYMOND ARON:

# KIMÉLETLEN KÜZDELEM

Az amerikai gazdaság hullámvölgybe jutott: az árak évente 13 százalékkal növekednek és az autósok hol a keleti, hol a nyugati parton sorbaállnak benzinért. Az OPEC által bevezetett újabb áremelés tovább súlyosbítja a helyzetet. Jimmy Carter abban a pillanatban mondta el július 15-iki beszédét, amikor népszerűsége már alacsonyabb volt, mint Nixoné lemondása előtt.

Ez a beszéd, amelyet az amerikai lapok részleteire szeletelve kommentálnak, inkább választási hitvallás volt, mint kormányprogram. Carternek bizonyára oka volt keseregni azon, hogy a nemzet nem hajlandó tudomásul venni, milyen súlyos helyzetbe jutott. Aprólékosan leírta a különböző érdekcsoportok egymás elleni harcát, vázolta a mechanizmust, amely gazdasági körök számára lehetővé teszi, hogy megvetozzák az elnök javaslatait, guzbakössék a Kongresszust. Csakhogy míg 1975-ben a Fehér Ház ellen irányuló filippikái az elnöki székbe segítettek a szinte ismeretlen georgiai kormányzó, most ellene fordultak: az ő feladata lett volna dinamizálni a Kongresszust, elnyerni a nép bizalmát.

Az amerikaiak arra a meg gondolásra jutottak annak idején, hogy Nixon hozzáértés és hatékony elnök, de nem becsületese. Ma nagyraértékeli Carter becsületességét, de erősen kételkednek hozzáértésében.

Carternek vannak mentőkörülményei. Nixon bukásának napjaiban a világsajtó számos kommentátora előrelátta a következő nyelvet. Nixon megszégyenítése annak a hatalomnak a halálát jelentette, amelyet a második világháború után hivatalbalépett elnökök fokozatosan kiterjesztettek. Nixon mérséklése megszorította ezt a hatalmat, mert a Szenátus, a Kongresszus, a sajtó sietett megvédeni a nemzetet egy következő elnök esetleges visszaéléseitől. Elsősorban a sajtó akarta bebizonyítani, hogy korlátlan joga van a tiszteltetéséhez. A Szenátus két kézzel kapott előjogait, amelyeket Nixon elnöksége alatt „elhanyagolt.” A rendszer egykettőre visszatért ahhoz a politikai egyensúlyhoz, amely régen természetesen volt. Az államalapító atyák kívánságának megfelelően az elnöknek abban a tudatban kell élnie, hogy csak a Kongresszus jóváhagyásával kormányozhat, a törvények szigorú tiszteletben tartásával.

Felvetődik a kérdés, vajon egy másik elnök ilyen lélektani helyzetben többre vitte volna-e, mint Carter, akinek a „császári elnökségről” át kellett váltania köztársasági elnökségre? Lehetséges. Carter mit sem tudott Washingtonról és a Kongresszusról. Georgiaiakkal vette magát körül, akik szintén nem ismerték e titkokat és elkápráztató politikai társaság rituáléit. Legutóbbi beszédében is naivan bevallotta, hogy utálja a bábukat rángató „csoportvezetőkkel” való alkudozásokat, a kétértelmű kompromisszumokat, pedig ezek az amerikai demokrácia természetes politikai életéhez tartoznak.

Egy tapasztalatlan amerikai elnök vállalta a legfőbb felelősséget országáért és a szabad világot egy olyan pillanatban, amikor a katonai egység a Szovjetunió javára billent. Carter kénytelen volt végignézni az amerikai diplomácia közepkeleti politikáinak az összeomlását az iráni felkelés nyomán. Szó nélkül hagyta a Szovjetunió, a kubaiak, a keletnémetek afrikai intervencióit.

Lehet, hogy az egyiptomi-izraeli szerződést idővel a béke felé vezető ut egyik szakaszának fogja tekinteni a történelemírás, de ma az arab világban uralkodó feszültséget fokozza és megrontja a kapcsolatot az ugynevezett mérsékelt arab országok és az Egyesült Államok között. Márpedig éppen ezek az országok a petróleumtermelők, akikről a nyugati világ energia-ellátása függ.

Említett beszédében Carter elsősorban az OPEC határozataira koncentrált és az energiaválságot hangsúlyozta. Hosszú távon igaz lehet, de téved, amikor az áremeléseket tekinti minden baj kuforrásának. Nyilvánvaló, hogy nem ez a helyzet.

Akárki előrelátta, hogy 1979-ben beáll a visszaesés az amerikai gazdasági életben és az is, hogy mit tesz ilyenkor egy amerikai államelnök, akinek a feje felett a következő választások Damoklész-kardja lóg. De Michael Blumenthal helyettesítése Arthur Millerrel semmiképpen sem válasz erre a kérdésre.

A dollár értékesítését sem lehet kizárólag Carter politikájának tulajdonítani. Előtte egyetlen elnök sem volt hajlandó beismerni, hogy az Egyesült Államoknak

lágáború után hivatalbalépett elnökök fokozatosan kiterjesztettek. Nixon mérséklése megszorította ezt a hatalmat, mert a Szenátus, a Kongresszus, a sajtó sietett megvédeni a nemzetet egy következő elnök esetleges visszaéléseitől. Elsősorban a sajtó akarta bebizonyítani, hogy korlátlan joga van a tiszteltetéséhez. A Szenátus két kézzel kapott előjogait, amelyeket Nixon elnöksége alatt „elhanyagolt.” A rendszer egykettőre visszatért ahhoz a politikai egyensúlyhoz, amely régen természetesen volt. Az államalapító atyák kívánságának megfelelően az elnöknek abban a tudatban kell élnie, hogy csak a Kongresszus jóváhagyásával kormányozhat, a törvények szigorú tiszteletben tartásával.

Felvetődik a kérdés, vajon egy másik elnök ilyen lélektani helyzetben többre vitte volna-e, mint Carter, akinek a „császári elnökségről” át kellett váltania köztársasági elnökségre? Lehetséges. Carter mit sem tudott Washingtonról és a Kongresszusról. Georgiaiakkal vette magát körül, akik szintén nem ismerték e titkokat és elkápráztató politikai társaság rituáléit. Legutóbbi beszédében is naivan bevallotta, hogy utálja a bábukat rángató „csoportvezetőkkel” való alkudozásokat, a kétértelmű kompromisszumokat, pedig ezek az amerikai demokrácia természetes politikai életéhez tartoznak.

Egy tapasztalatlan amerikai elnök vállalta a legfőbb felelősséget országáért és a szabad világot egy olyan pillanatban, amikor a katonai egység a Szovjetunió javára billent. Carter kénytelen volt végignézni az amerikai diplomácia közepkeleti politikáinak az összeomlását az iráni felkelés nyomán. Szó nélkül hagyta a Szovjetunió, a kubaiak, a keletnémetek afrikai intervencióit.

Lehet, hogy az egyiptomi-izraeli szerződést idővel a béke felé vezető ut egyik szakaszának fogja tekinteni a történelemírás, de ma az arab világban uralkodó feszültséget fokozza és megrontja a kapcsolatot az ugynevezett mérsékelt arab országok és az Egyesült Államok között. Márpedig éppen ezek az országok a petróleumtermelők, akikről a nyugati világ energia-ellátása függ.

Említett beszédében Carter elsősorban az OPEC határozataira koncentrált és az energiaválságot hangsúlyozta. Hosszú távon igaz lehet, de téved, amikor az áremeléseket tekinti minden baj kuforrásának. Nyilvánvaló, hogy nem ez a helyzet.

Akárki előrelátta, hogy 1979-ben beáll a visszaesés az amerikai gazdasági életben és az is, hogy mit tesz ilyenkor egy amerikai államelnök, akinek a feje felett a következő választások Damoklész-kardja lóg. De Michael Blumenthal helyettesítése Arthur Millerrel semmiképpen sem válasz erre a kérdésre.

A dollár értékesítését sem lehet kizárólag Carter politikájának tulajdonítani. Előtte egyetlen elnök sem volt hajlandó beismerni, hogy az Egyesült Államoknak

a kormány beavatkozásával kell védelmeznie pénzének az értékét, ahogyan azt a többi ország nyíltan teszi. Novemberben Carter elismerte ezt a szükségszerűséget, de egy nyilatkozat még sohasem állította, helyre valamely pénzügyes értékét.

Az energia-program nem hatott pozitívan az üzletemberekre. Olyan célkitűzések, amelyeknek a megvalósítási határideje 1990, nem készlet azonnali akcióra jó módhoz szokott tömegeket. Nyilvánvaló, hogy az amerikai nép kissé elfelejtett erényeinek a felhasználása használna az infláció elleni harcban, hiszen a válság néhány évében bebizonyította rugalmasságát, de ez egymagában se hogy sem elegendő egy hajdan tőkésletés biztonságát jelentő pénz egység, a dollár előjogainak a megtartásához, amikor a márkát a jelen minden oldalról szorongatja.

Az amerikai pénzügyi körök egyetlen intézkedés győztes volna meg: a benzin árának a növelése. Carter éppen ezt akarja elérni. Pedig ez az egyetlen fegyver, amely alkalmas lenne a Carter által meghirdetett „energia-áború” megvívására. Az Egyesült Államok kőolaj-függelenségének a biztosítása. Enélkül a prog rambeszéd egy vasárnapi iskola prédikátorának a felhívásával egyenlő értékű csupán.

Hosszú évek óta először beszélt Ted Kennedy szenátor arról a zavaros esetről, amelynek során testvérének egyik titkárnője, aki az ő társaságában volt, vízbe fulladt a furcsanevű Chappaquiddik városban. Eddig a Kennedy-törzs utolsó tagja szüntelenül azt hangoztatta, hogy nem jelölteti magát a következő elnökválasztásokon. Az amerikai újságírók úgy vélik, hogy ezt az interjú, amelyben szóba hozta a számára annyira kínos esetet, kísérleti léggömbnek kell tekinteni. Ted Kennedy tudni szeretné, hogyan reagálna az amerikai közvélemény, ha mégis jelöltetné magát a jövő évben sorra kerülő választásokra.

A következő 17 hónapban Carter megpróbálja majd visszahódítani az amerikai népet, miközben megkísérli összeegyeztetni elnöki feladatait a jelölt érdekeivel. A váratlan döntések, amelyekkel annyiszor meglepte az amerikaiakat, ideig-óráig javíthatnak népszerűségén. Csakhogy ezek nem mindig járnak sikerrel. A kormány átalakítása családost okozott a közvéleménynek, mert georgiaiak egy csoportját helyettesítette egy másik csoporttal a helyett, hogy a tapasztalt, Amerikában és a világon jó kapcsolatokkal rendelkező emberekkel vette volna magát körül. Az infláció és a gazdasági visszaesés elleni harc még optimális esetben sem hozza meg gyümölcsét az elnökválasztásokig.

Ami pedig a világot illeti, attól félek, hogy a kocka már el van vetve: az arab emirek és az európai kormányfők holnap azt fogják támogatni, aki Carter ellen jelentkezik a választásokon. A politika kiméletlen a legyőzöttekkel, még akkor is, ha jóindulatú emberek művelik.

# Hires inflációk

A vágató infláció, melynek napról-napra tanui vagyunk, kellemetlen asszociációt ébreszt bennünk, de talán némi vigaszt nyújt, ha visszaemlékezünk a mult hires inflációira.

Az első világháború után Németországban az embereknek egyéb bajaik mellett a nagy számmal is sok gondjuk volt, 1922-ben az év elején 162 márkáért adtak egy dollárt, az év végén 7000 márká, 1923 derekán már 294.000 márká, az év végén pedig 4.4 billió márká ért egy dollárt.

Az emberek szatyorbán vitték a pénzt bevásárolni. A vállalatok börtöndökben és fehérenemű kosarakban szállították fizetésnapon a bankjegyeket. A pénztárnál csupa frissen nyomott bankót adtak, a dolgozók pedig rohantak vele az élelmiszerboltba, vagy a gázművek kirendeltségéhez, ahol a következő fizetésnapig érvényes gáz csekket kaphattak a pénzükért, ennyi meg ennyi kőbméretű gázra. Magától a pénztől mindenki még aznap megszabadult.

Akkoriban a legkülönbözőbb valuták voltak forgalomban Németországban, a háború előtti bankóktól a frissen nyomott százmilliárd márkás bankjegyekig. Az egyik háború előtti ezer márkás bankjegysorozat sokkal értékesebbnek számított a többinél, mert az a pletyka járta, hogy később ezt a sorozatot a háború előtti 1:4,2 arányban lehet majd dollárra beváltani.

A kölni egyetem saját bankjegyeket bocsátott ki, ezzel fizette dolgozóit, remélve, hogy az egyetemi bankó értékesebb marad az állami márkánál. Ugyanígy járt el sok német város, és az emberek általában többre tartották ezeket a helyi valutákat az állami pénznél.

A kincsek kincse volt akkoriban a dollár, 1923-ban 12, azaz tizenkét dollárból két hétig lehetett nyaralni az Északi-tengeren.

A magyarországi inflációra még mindnyájan emlékszünk. 1946 május 10-én kormányrendelet jelent meg, mely úgy hatá-

rozott, hogy a pengőben való számolás egyszerűsítése és a bankjegyekkel való fizetés megkönnyítése érdekében a pengő milliószorosát „Milpengő” elnevezéssel jelöljük meg, azaz 1 milpengő egyenlő 1.000.000 pengővel. 1946 június 26-án újabb rendelet közölte, hogy a milpengő milliószorosát „B-pengő”-vel jelzik. A dolgozó tömegek, de különösen az ipari munkásság helyzete aggasztóvá vált. Fizetésük értéke annyira lecsökkent, hogy egész heti keresetükből legfeljebb másfél kiló zöldséget, vagy 1 kg „gyü” mölcsöt vásárolhattak.

Távolabbi tájakra látogatva Kína multjában is találunk csinos inflációt. A negyvenes években Kínát a történelem legnagyobb inflációja sújtotta. A hagyományos kínai valuta, a püan vagy kínai dollár értéke a szabadesés sebességével zuhant. Hamarosan 12 millió kínai dollár ért egy amerikai dollár.

Ekkor új valutát vezettek be, az arany juant, amelynek hivatalos árfolyama 1944 augusztusában 1 USA dollár = 4 kínai dollár volt. De már kilenc hónap múlva 70 millió kínai aranydollárt adtak egy amerikai dollárért. 1948 tavaszán bankárok és kulik számára egyformán komoly probléma volt a pénz használata, mert a szokásos háztartási számlák kifizetéséhez nyolc kiló bankjegyet kellett elcipelni hazulról.

Végül a bankok 10 centi vastag, félmillió jüan értékű bankjegyeket adtak ki ügyfeleiknek. Nagy ritkán, ha „apróra” volt szükség, szétszedték a csomagokat, de általában a 10 centi vastag köteg járt kézről kézre, mint egyetlen pénzdarab.

ALEX MAY

Hátáaszijá Háávirít L'Jiszráél B. M.

keres

## MARÓSOkat

A megfelelőeknek — jó fizetés

és szociális feltételek.

HA ÖN GYAKORLOTT SZAKEMBER,

FORDULJON SZEMÉLYESEN

A TAÁSZIJÁ HÁÁVIRIT L'JISZRÁEL

SZEMÉLYZETI OSZTÁLYHOZ,

EGÉSZ HÉTEN, PÉNTEK KIVÉTELELV,

8—12 ÓRA KÖZT.

TEXTILGYÁR HADÁR JOSZÉFBAN, TEL-AVIV,

KERES

## VARRÓKAT/VARRÓNÓKET

LEHETŐSÉG SZAKMATANULASRA.

JÓ FELTÉTELEK.

JELENTKEZÉS:

TELEFON: 476956, 472637

LORRIN BERTH

# AZ ISMERETLEN UTICÉL

18.

Ilyen rosszul fizetett állásra senki sem pályázott, azonkívül az új főnök nem volt teljes mértékben meggyőződve az új európai rend tartósságáról és mivel a pincében dolgozó két alkalmazott nem volt szem előtt, úgy gondolta, hogy jövőbeli demokratikus érzelmei igazolásának érdekében, nem árt helyénhagyni a két láthatatlan zsidót.

Benci továbbra is a rendes napi munkáját végezte és megszokta az új rendet, ami lényegében alig különbözött a régítől. Csak az új főnök nevével volt fennakadva. Almában éppen azt magyarázta a testvéreinek, hogy ezeket az úri neveket a kutya sem érti: Vitéz Tarnóczy Taufler kamilló. Ha ugyanis valaki Tarnóczy, akkor miért Taufler is, hiszen Taufler az zsidó név. Ha pedig valaki zsidó, akkor nem vitéz, sem pedig stróman nem lehet. Itt valami rejtélynek kell lennie, arról nem is szólva, hogy Kamilló az egy olyan név, ami egyáltalán nem is létezik. Benci azt is elmondta az ámuló családnak, hogy az új főnök sok fejtörést okozott neki, mert egy rendes alkalmazottnak tudnia kell kenyéradó gazdájának nevét, már pedig az ő fejébe sehogy sem fért bele az a bizonyos Kamilló név. Benci a testvéreire nézett és egy röpké hatástkeltő szünet után feltette a nagy kérdést:

— Na és mit gondoltok, mit csináltam, hogy eszembe jusson az a furcsa név? Ránéztem a Kamilla teás zsákokra és azokról rögtön eszembe jutott a főnököm neve, mert az is olyan kamilla tea szerű valami...

Legnagyobb bosszúságára Benci már nem hallhatta testvérei választát. Az öreg Salamon fehéresztette és azóta sehogy sem bírt elaludni. S ha el is alszik, ki tudja, sikerül-e megegyeszen az otthonról álmódni? Testvéreire gondolt, a falujában maradt népes családjára. Tudta, hogy miattuk nem kell aggódnia. Az ő falujából egyetlen zsidót sem fogtak elvinni, Jósziántól bárki elvonná onnan, de valakit erőszakosan elhurcolni? Aki megkérdezné a dolgot, azt a falubeliek menten agyonvernék. Csak menjenek a csendőrhöz, ha van merészük. És hány csendőrtől volna ott szükség?...

Az ő falujában senki sem ölt, senki sem rabolt, a vitás ügyeket a falu bírója és a vénék oldották meg. Csendőr csak nagyritkán járt feljűk és ha a dolgát elvégezte, igyekezett eltűnni még napnyugta előtt, mert éjjeli szállítás senki sem adott neki. A csendőr dolga pedig az volt, hogy katonai behívót vigyen annak, aki bolond volt azt megvárni. Az első világháborúban egyetlen katonát sem adtak a helyi császárnak. A behívók érkeztek a fiatalok bévettette magát az erdőbe, amikor meg eljött a csendőr és faggatni kezdte az otthonmaradt öregeket, a választ mindig ugyanaz volt: Elment az már az első hívásra. Hogy írta-onnan? Hogy írjon az olyan, aki nem ismeri a betűt? Pedig megtanulták a betűvetést, de erről az uraknak nem kellett tudni. A csendőr eltávozott, bár tudta, hogy a fiatalok és a frontkötöttek valahol az erdőben bujkálnak. De észébe sem jutott volna utánuk menni — a biztos halálba.

Benci apja és két nagybátyja is az erdőben töltötte a háború négy évét. Hetenként egyszerűen éjszakánként hazalátogat-

tak. Ez volt a szokás. A falubeliek is kijártak az erdőbe. Még lakodalmat is tartottak ott, nem is egyet. Most is így fog történni. Ha a csendőr elment a zsidókért, akkor a falubeliek tudták, hogy miként rejtsék el őket. Az erdő még népebbek lettek, mert a fiatalok már rég odahúzódtak. Van ott elég markos legény, aki megsegíti majd a rejtőzködő zsidókat és ellátja őket a legszükségesebbel. Nem lesz könnyű, de elitlik valahogy. Ferenc József háborúját túlélték, túlélik a Horthyét is. Egyesek kidőlnek, ezzel számítani kell, mert a földalatti veremekben nehé az élet, de javarészt csak nem fog elpusztulni. Túlélik a háborút és vissza fognak térni a faluba, hogy továbbra is testvéri egyetértésben éljenek azokkal, akikkel időtlen ideig óta megoszák szűkös életük minden örömet és bánatát.

Benci maga előtt látta az erdőt, amely az idegen számára kihaltnak tűnik. Ott nem lennének ilyen helyek a kakastollasok Remegne kúrában a puská, mert az ilyen szerszám ott nem sokat ér. Csak le kell térni az ösvényről és akár egy ágyú is lehet nálad. Megrezdül egy levél és ki tudja, hogy utána mi következik? Hogy csak egy új jédtől mósuk zavarta meg az erdő csendjét, vagy a betolakodók számára előkészített faronk zuhatag véstől jósló előjelét hallja a nem kívánatos vendég. Benci sajnálta, hogy nem lehet az övéivel, a biztonszágot nyújtó erdő mélyén. De hát pénzre volt szüksége, azt meg csak a városban lehet megkeresni az uraknál, akik azon veszekednek, hogy mennyire tiszta a fajúk, még megmássák. Milyen jól nevetnének a falusiak az ilyen Kamilló vitézen, aki abból él, hogy fajtisztá... mint az erdőkerülő vizsgálja.

Izidor a doktor hordágya mellett kuporgott és az öreg Rosenthal nehékes lélegzetét figyelte. Nem mert megszólalni, bár tudta, hogy az orvos nem alszik. Ugy gondolta, jobb ha a hordágy mellett marad, mert az éjszakai folyamán még szükség lehet rá. Jól tájékozódott. Boldizsár fejébe egyre erősebben lüktetett és a láztól reszkető zsebtolvaj elhatározta, hogy segítséget kér:

— Doktor úr, ha nem zavarom, kérem adjon valamit, mert nagyon fáj a sebem.

Izidor már talpon volt. Kezébe vette a kézitáskát, kiszedte a doktor által megjött dobozt és odaadta Boldizsárnak a gyógyszerrel. Aztán még várt egy keveset és halkán az öreg orvos fülébe sugarta:

— Doktor bácsi, kerítettem egy lábost. Ez lesz a maga toalettje, mert kérem szépen a doktor is csak ember. Használja egészséggel. A többi majd én elintézem...

Senki sem tudta mennyi idő telhetett el a váradi vízhozás óta. A vonat gyakran megállt, de a hallható zajokból vagy beszéd-foszlányokból lehetetlen volt tájékozódni. Az épületek körvonalait csak nehezen lehetett megkülönböztetni az ég sötét hátterétől.

István nagyanja hangjára ébredt.

— Istvánka fiam, alszol?

— Nem, nagymama. Tessék mondani...

— Merre lehet az a Kenyérmező? Te biztosan tudod.

— Nem tudom, nagymama, de ha egy kicsit gondolkozom talán eszembe jut.

— Jól van fiam, gondolkozzál... (Folytatjuk)

MOST 25 ÉVE...

# A magyar labdarugás tündöklése és bukása

Írta: DRORY DÁVID

Beszámoltunk arról, hogy Bozsik után a magyar labdarugás másik kiválósága, Kocsis is elköltözött az élők sorából. Ugyan csak hírt adtunk arról is, hogy nemrégiben dr. Lakat Károlyt, a magyar válogatott egykori játékosát neveztek ki a válogatott edzőjévé.

Több, mint 20 éve, hogy a magyarországi futball nem képes magához térni, hogy nem játszik döntő szerepet az európai és a világ-bajnokságokon. A magyarországi futball az 50-es évek elején élte fénykorát. Két éven keresztül, 1950–52-ig készültek a Helsinki olimpiára s a komoly előkészület meghozta az eredményt: elnyerték az első helyet.

Egy évvel később világszencziót keltettek, amikor az angliai Wembley-stadionban 6:3 arányban legyőzték a patinás angol válogatottat, amely 50 éve nem kapott ki hazájában! A visszavágón, Budapesten fölényes, 7:1 arányú győzelmet arattak a magyarok s mindenki arról beszélt, hogy a magyar válogatott a világ legjobb csapata. A néhai Mándi Gyula volt az edzőjük és csatársorukban világvizonylatban legjobbnak tartott négy játékos szerepelt: Puskás Ferenc, Kocsis Sándor, Hidegkuti Nándor és Czibor Zoltán. Nem mintha a magyar csapat védelme kevésbé lett volna jó. Grosics Gyulát a világ legrugalmasabb kapusának tartották. Lóránt Gyula állt a védelem középpontjában s a fedezet-sorban nem kevésbé kiváló két társa segítette: Bozsik József és Zakariás József. A háttédpárt pedig Bozsánszki Jenő és Lantos Mihály alkották. Hidegkuti „Nándi” kitűnő játékafolytató (Bozsik, a futballtörténelem talán leggyorsabb fedezete segítségével) villámtemadásokat indítottak és a két szélső, Budai és Czibor beadásaiból általában gól született.

A csatárok állandóan helyet cseréltek s Bozsik gyakran hatodik csatárt játszott. Hidegkuti — mint említettük — volt a támadások kitervezője, míg a két összekötő, Kocsis és Puskás, azok végrehajtója. Annak ellenére, hogy Puskás volt az aktívabb csatár, Kocsis játéka sokkal szebb volt s fejtelt góljai szinte védhetetlenek voltak.

Ezt a magyar csoda-válogatottat Sebes Gusztáv egykori neves játékos állította össze helyettes sportminiszteri minőségben. Kitűnően működött együtt Mándival.

A magyar válogatott zömét a Honvéd játékosai képezték, de voltak néhányan a Vörös Lobogó együtteséből is. Így érkeztek el az 1954-es labdarugó világbajnoksághoz, amelyet akkor Svájc rendezett meg. Baselen, Zürichben, Genfben, Lausanneban és Luganóban tartották az elődöntőket, míg a döntő mérkőzést Bernben. A magyarokon kívül még egy vasfüggöny mögötti or-

szág jutott be a legjobb 16 közé: Csehszlovákia. Rajtuk kívül résztvett még Nyugat-Németország, Anglia, és Skócia, Dél-Korea képviselte Ázsiát, valamint természetesen az előző bajnokság két finalistája, a kupagyőztes Uruguay és szomszédja, Brazília.

A 16 résztvevő együttest négy csoportba sorsolták és Magyarország a második csoportba került. Dél-Koreával, Törökországgal és Nyugat-Németországgal. Az első meccset a magyarok a dél-koreaiak ellen játszották és fölényesen, 9:0 arányú győzelmet arattak. Érdekes, hogy a második játékot 8:3-ra nyerték a németek ellen, míg a törököket csak 4:1-re verték.

Akkor azonban még senki sem gondolta, hogy a németek szándékosan tartalékosokkal álltak ki a magyarok ellen. A németek azonban könnyű győzelmet arattak a törökök felett és a magyarokkal együtt ők is bejutottak a negyeddöntőbe. A negyeddöntő sorsolása úgy alakult, hogy a magyarok az erős brazil csapat ellen álltak ki. Már a 3. percben 1:0 az eredmény. Hidegkuti sarokrugásából lött góljával. A 7. percben Kocsis 2:0-ra javít, de a brazilok 11-es büntető-rugásból szépítenek. Erősen érezhető Puskás hiánya, aki a németek elleni játékban megsérült és most nem játszott. A 60. percben Lantos 11-esből újra két góllal növeli a magyarok előnyét, de a brazilok nem adták meg magukat és Santos újabb gólt lő. Ezután brutális eseményekre kerül sor a pályán, amelynek során Bozsikot és Santosot kiállítják. Az utolsó percben Czibor beadását Kocsis beféjezi és a végeredmény 4:2.

Ami ezután történt a pályán, az már nem a sporthoz tartozik. A veredések során Puskás újra megsérült, még három más magyar játékosal együtt. Mindenesetre a magyarok a középdöntőbe kerültek, a németekkel együtt, akik győzedelmeskedtek a jugszlávok felett, 2:0-ra. A középdöntőben Magyarország 4:2-re legyőzte Uruguayt, igaz, hogy meghosszabbítás után, ahol a két győztes gólt természetesen Kocsis fejtelte.

A németek könnyen 6:1-re győzték le az osztrákokat, így került sor a döntőben újra a magyar-német találkozóra.

Közel 70 ezer néző volt biztos a magyarok felsőbbségében és valóban, már a 6. percben az újra beállt Puskás gólt ért el. Csak egy perc telik el, az egyik német csatár könnyelműen hazaad egy labdát a kapusának, a szemfüles Czibor ezt észreveszi és közelről a hálóba lövi. Már 2:0 a magyarok javára. Csak 3 perc telik el, a német csapat újra magához tér és a magyarokon a fáradtság jelei mutatkoznak. Ugy látszik, minden ercjüket beleadták a világbaj-

nok Uruguay legyőzésébe. Egyesek szerint Puskás visszatérte is túl korai volt s mint később, évek múltával kiderült, Mándi és Sebes nem is akarták, hogy játszszon, de a primadonna Puskás követelése többet nyomott a latba... A németek a 18. percben már kiegyenlítették s ezután egyenlő erők küzdöttek a pályán, de a magyaroknak nem sikerült áttörni az erős német védelmet. A második félidő 84. percében Hans Schaeffer elkaparintott egy labdát Bozsiktól. Walterhez passzolta, aki látta, hogy Helmut Rohn szabadon áll, átadta a labdát és az védhetetlenül a hálóba lötte a vetődő Grosics mellett, 3:2 a németek javára és még Puskás két percvel később lesből lött góllal sem segítette.

Magyarországon „nemzeti gvász” volt a bairnokság után, tüntetéseken követelték Sebes leváltását és Puskás befekig nem mert az utcára kimenni. Ez történt 1954 július 4-én, most 25 éve. A magyar válogatott azóta sem tért magához. Talán most, Lakat vezetésé alatt...



- 17.30: OTÖSBEN
- 17.45: GYORSABBAN, MAGASABBRA, EROSEBBEN — Sport műsor az ifjúságnak
- 18.55: A családnak
- 20.00: EZ A TITKOM! — Fejtörőjáték, levezeti: Tuvia Cáfir
- 20.30: „SZÁZADUNK NAGY JAINAK PORTRÉJA” — A New York Times néhány újságírója filmsorozat készített a XX. század kiemelkedő államférfiai életéről. A sorozat külön fejezetet szentel a következő politikai vezetők mindegyikének: Roosevelt, Churchill, Hirohito, Sztálin, Tito, Chruscsev, Nasszer, Mao, stb. — I. rész: „A RÉGI RENDSZER” — A sorozat prólója, amely nagy általánosságban bemutatja a XX. század neves vezetőit
- 21.00: MÁBÁT HIRMAZIN
- 21.35: JÓ ALKALOM — Fiatal művészek első szereplése a nyilvánosság előtt. Konferál: Rufi Holzmann
- 22.15: LOU GRANT — „Előzónlés”
- 23.05: AKTUALIS KERDESEK — Tarka magazin
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFEL ELŐTT — hír összefoglaló.

ISKOLATEVE

- 10.00: Óvodásoknak
- 10.25: A mi utcánkban
- 10.50: Nemo kapitány
- 11.00: David Cooperfield (II)
- 16.00: Ifjúsági magazin
- 16.40: Angol a 6. osztálynak
- 17.00: Nyolcvan nap a világ körül (VI.)

Ügyeletes gyógyszerárak  
Tel Avivban

Jáni, Jehuda Hálévi 67. tel. 612474,



1979 augusztus 7, kedd 5739 év 14.

I. MUSOR

7.07: Reggeli koncert, 10.05: Novella, 12.05: Zongora és ének számok, 13.00: Operett-részletek, 14.10: Gyerekeknek, 16.05: Klasz szikus zene, 20.05: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar felvételeiből, 23.00: Rádiódramá, 0.10: Barokk-zene, 1.15: Hátikvá.

II. MUSOR

8.10: Reggeli zene, 10.10: Ná funk ifthon, 12.05: A dolgozók-nak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zenés utlevél, 15.05: A fesztivál dalaiból, 16.10: Társadalmi törvényszék, 17.10: A bíróságról. — 18.19: Vallástügyi magazin, 20.10: Könyvszemle, 21.05: Cházánut, 22.05: Helyzetkép, 23.05: Kettőn együtt és külön-külön, 1.15: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Izráeli nyár, 11.05: Forró dallamok, 13.05: Szív küldi, 14.05: Kellemes szórakozás! — 16.05: Egy kedvelt együttes. — 17.45: Sport, 18.05: Háborús visszaemlékezés, 19.05: Fiataloknak, 21.35: Szabadegyetem. — 22.05: Best-seller, 23.05: Könyvnyű és klasszikus, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

NETI MUSORA

A TEL-AVIVI MOZIK

ELŐADÁSOK KEZDETE

4.30 — 7.15 — 9.30

LIMOR: Diesőrege született

MAXIM: A meglepetések utcájának kedvencei Hollywoodban

MATMID: A koppenhágai légi-kisasszony

MOGRABI: A szarvasvadász

OFIR: Az összeomlás

ORLI: Film, film

PARIS: Feküvő

PEER: Nagy szakácsok kis gyilkosságai

SÁCHAF: Állandó partnerek

STUDIO: Szerető

TCHIFLET: Mickey Mouse ünneplése

TEL AVIV: James Bond Moonrakar akciója

ALLENBY: A harcosok csoportja

BEN JEHUDA: Egyszer egy évben, ugyanabban az órában

CHEN: Cápafogak (II)

ESZTER: Az állat és az ember

GAT: Őszi szonáta

DEKEL: A „vidámak” ketrece

DRIVE IN: (1) Tarzan és fia; (2) Autó-őrület

GORDON: Az örült szökés

CINEMA 1: A nagy bankrablás

CINEMA 2: Hazatérés

CAFON: Az égiek várhatnak még

HOD: Anyám a fáborknő

POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉRE!

1979 augusztus 1-től

I havi előfizetés az UJ KELET-re 173.— IL

értékeltbillet-adóval.

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal

1979 VIII. 7 5

FELNÖTTEK OKTATÁSI ÜGYOSZTÁLYA  
A KÖZOKTATÁSI MINISZTERIUMBAN

KÖNNYŰ ÍVRIT NYELVŰ PONTOZOTT HETILAPOT

AD KI „SÁAS LAMATCHIE”

A hetilapot új oléknak és olyan vátikoknak szántuk, akik még nem képesek rendes ívrít újságot olvasni. Színes információval szolgál az országból és a nagyvilágból, továbbá cikkeket és különböző történeteket közöl.

A hetilap ára az üzletekben 3.50 IL.

Előfizetési ára egy évre 120.— IL. — Ingyen mutatvány-számot küldünk kérésére.

Címünk: Szalant u. 3. POB. 825, Jeruzsálem.

# ניצחון השכל הישר

כל אורחי המדינה המכבדים את החוק ודואגים לגורל הארץ, נשמו לרווחה, למשך מע כישלון שבתות השוטרים שתוכננה ליום א', היה זה כישלון שיש לשבח אותה, על הרי הוא מעיד על בצחון השכל הישר על דרך מחשבה פקולה בקרב שוטרי ישראל.

כי הרי היה זה מצב מדכדך ובלתי נסבל לו שומרי החוק היו גורמים לאיסורה ותורה ובהו בארץ עקב השבתות שלהם, עם האיום שביתת הרכיב את הסכנות אשר בהתארגנות המקצועית בנוסח שהי מארגנו המכוונן אליו — מה עוד ש פעילי התארגנות השוטרים הדגישו, לפני חדשים מספר, בראשית פעולתם, כי אפילו יקום האירוגן אין זאת מטרתו לארגן שבתות, והנה, האירוגן טרם קם — וככה רצה בשבתות השוטרים.

לא נמצא שום גורם אחראי שלא גרם, כי התארגנות מקצועית ומאבק מקצועי מובן ובצורה המקובלים אינם הולמים גוף כמו משטרה, יש, אפוא, לקבל בסדר פוק, כי השוטרים עצמם הגיעו למסקנה זאת ובאחריותם לשבתות הוכיחו נא' מנותם לחוק.

אך, יחד עם זאת, יש לקוות כי גם הגורמים הנוגעים בדבר יעריכו זאת ויו יכירו כי דרישות צודקות של עובדים יענו לשביעות רצון כולם, דווקא מפני שהמאבק מתנהל הודו כיבוד החוק.

## A JÓZAN ÉSZ GYŐZELME

Az ország minden törvénytisztelő polgára megkönnyebbülten lélegzett fel, amikor tudomására jutott a vasárnapra tervezett rendőrsztrájk bukása. Olyan kudarc ez, amely elismerést érdemel, mert hiszen a józán észgyözelmet bizonyítja az izraeli rendőrök körében, a hozzájuk nem illő, meggondolatlan lépések felett. — Ha ugyanis a rendőrök sztrájkba lépnek és ezzel zűrzavart teremtenek, ez nyomasztó és egyben elviselhetetlen helyzetet okozott volna. Maga a sztrájkfenyegetés bizonyítja, hogy milyen veszéllyel jár a rendőrök szakmai szervezkedése — abban a formában, ahogy ezt a szervezők akarták — annál is inkább, mert a szervezkedés aktivistái hónapokkal ezelőtt, tevékenységük kezdetén, azt hangoztatták, hogy ha létre is jön a szervezet, nincs szándékukban sztrájkot rendezni. És ime: még meg sem alakult, és máris sztrájkra akarta készíteni a rendőröket.

Egyetlen felelős tényező sem akadt, amely ne azt hangoztatta volna, hogy „szakmai küzdelem”, a szokványos formában, megengedhetetlen olyan testület számára, mint a rendőrség.

Épp ezért meglepéssel kell fogadni, hogy maguk a rendőrök jutottak erre a következtetésre. Amikor nem tettek eleget a sztrájk felhívásnak, ezzel behozták a törvény iránti hűségüket. — Ugyanakkor azonban reméljük, hogy az illetékes tényezők is értékelik ezt és behozzák, hogy a dolgozók teljes követeléseit valamennyi fél jogos meglepődésére kielégítik, éppen azért, mert a küzdelem a törvény tiszteltbentartása mellett folyik.

**SAKÁCSKÖNYVEK,  
DIÉTÁS KÖNYVEK,  
LEXIKONOK**

**HADASH**

Nesz Ciona utca 4, Tel Aviv  
(Járkon szállónál), tel. 59684

**TAMNUN**

Lakása ajtaját szép és erős acél ajtóvá alakítjuk

csupán 2.700 IL ellenében  
**BIZTONSÁGI ZÁRAK**  
4 irányban zár 1,690. — IL  
**BIZTONSÁGI ZÁRAK**  
6 irányban zár 1,790. — IL  
**RÁMÁT-GÁN, UZIEL 3**

Tel. 794136, 801028

Dr. BURG:

# »A tárgyalások komoly nehézségek fázisába jutottak«

Összhang az amerikai és egyiptomi delegáció között — Butrusz Ráli: „Uj UNO-határozatot akarunk elérni”

A haifai Dán Karmel szálló Rondó-terében tegnap délelőtt az Izrael és az Egyesült Államok közötti bizalmi válság jegyében kezdődtek meg a tárgyalások, ugyanakkor azonban a felek erőfeszítéseket tesznek arra, hogy megakadályozzák a megbeszélések zátonyra futását.

A vasárnap esti négyszemközt megbeszélésen Musztafa Cháíl egyiptomi miniszterelnök, dr. Josszef Burg belügyminiszter az izraeli delegáció vezetője között, Cháíl kijelentette: „Egyiptomnak nem érdeke, hogy válságot idézzék elő a tárgyalásokon, ugyanakkor azonban nem vonhatja meg a támogatását a palesztinaiktól”.

Dr. Burg tegnap az egyik déli lap munkatársának adott nyilatkozatában azt mondta, hogy „a tárgyalások most lényeges nehézségek fázisába érkeztek”. Természetes, hogy a haifai megbeszélés idején az izraeli delegáció nem hunyhat szemet az amerikai politikában mutatkozó új irányelvek felett.

Tegnap, a tárgyalások kezdete előtt az izraeli delegáció még külön belső megbeszélést tartott, hogy milyen magatartást tanúsítson az amerikai álláspontját illetően a palesztinai kérdésben, nevezetesen, hogy nyílt konfrontációra kerüljön e sor, vagy pedig igyekezzen minél mérsékeltabban kezelni az ügyet.

Valószínűnek tartják, hogy az izraeli delegációnak nincs szándékában szélsőséges álláspontot helyezkedni.

Burg belügyminiszter, aki informálta a kormányt a tárgyalások helyzetéről, azt mondta, hogy

teljes összhang mutatkozik az egyiptomi és amerikai delegációk között, amelyek gyakorlatilag közös javaslatokat dolgoztak ki az autonómia-hatóságokkal kapcsolatos választások ellenőrzése, továbbá három hatóság létrehozása ügyében. Törvényhozó, igazságszolgáltatási és végrehajtó hatóságokról van szó.

Az amerikai delegációhoz közelálló körök nyilatkozatából ki-

derül, hogy Washington csillapító tendenciájú nyilatkozatai ellenére, az amerikaiak célja továbbra is az, hogy Jordániát és a palesztinaikat is bevonják a tárgyalásokba.

Tegnap kiderült, az is, hogy Strauss tervezett izraeli útja azt a célt szolgálja, hogy „megbékítse” Izraélt, minthogy Strauss amerikai befektetésekről szándékozik tárgyalni.

Butrusz Ráli egyiptomi ügyvezető külügyminiszter, aki tagja az egyiptomi delegációnak, azt mondta, hogy „Egyiptom olyan új UNO-határozatra törekszik, amely lehetővé teszi a jordániaiak és a palesztinaikat bevonását.”

„Az autonómia-megbeszélések a döntések szakaszához közelednek, hogy megakadályozzuk a tárgyalások elakadását. Ha nem hozunk új határozatokat, úgy a megbeszélések csupán akadémikus jellegűvé válnak és két-három évig is beszélhetünk, anélkül, hogy megoldást találjanak a palesztin problémára.”

Kairóban az a felfogás uralkodik, hogy ha nem adunk új irányt a megbeszéléseknek, nagyon nehéz lesz az előbbrejutás a tárgyalásokon.

Indokolt hinni abban, hogy új UNO-határozat megváltoztatja a

palesztinaikat felfogását és talán Jordániát is a politikai folyamathoz való csatlakozás ügyében. Egyiptomnak nincs szándékában ezzel kapcsolatban sarokba szorítani Izraélt. A javasolt új határozat nem érinti Izrael biztonsági érdekeit.

Ez a határozat, csak a camp-davidi keretmegállapodás egyes pontjainak gyakorlati alkalmazása lesz a palesztinaikat jogai ügyében.

Miért volt hajlandó Izrael aláírni a camp-davidi megállapodásokat, ha most olyan érzékenyen reagál olyan határozati javaslatra, amely ugyanezeket a megállapodásokat alapul — mondotta Ráli, aki a továbbiakban azt hangoztatta, hogy nincs politikai koordináció Egyiptom és az Egyesült Államok között; azonban mindkét ország hasonló reálpolitikát folytat. „Ennek a politikának a célja pedig a palesztinaikat bevonása a tárgyalásokba, hogy maguk dönthessenek jövőjükéről.”

Arra a kérdésre, mi történik, ha Izrael nem lesz hajlandó végrehajtani az UNO esetleges új határozatát, Ráli azt válaszolta, hogy ebben az esetben kátyuba juthatnak a megbeszélések, ami szükségessé teszi, hogy új utat találjanak a probléma megoldására.

Egyiptomi források szerint ez az „új ut” az lehet, hogy visszahelyezik a palesztina-kérdést Genfbe.

Méir Rozen Párizsban:

## Káros a Közöspiac államainak álláspontja

„A Közöspiac kilenc államának eddigi álláspontja nem járult hozzá a békehez. Reméljük, hogy nem folytatják olyan nyilatkozatokkal, amelyek csak ártnak, és nem segítik elő a békefolyamatot” — mondotta dr. Méir Rozen, Izrael Franciaországba akkreditált nagykövete a párizsi repülőtéren, közvetlenül megérkezése után, a francia televízió munkatársának.

Dr. Rozen szavai azt bizonyítják, hogy aktív magatartást kíván tanúsítani az európai államok arab-barát politikájával szemben, amelyek élén Franciaország áll. Így mielőtt még átadta volna meg bízólevelét Valéry Giscard d'Estaing francia államelnöknek, már világosan kifejtette az izraeli kormány álláspontját.

Egy kérdésre a palesztinai képvisellett kapcsolatban, dr. Rozen így válaszolt: „Sohasem mondtuk, hogy az autonómia-terv végleges és annak egyik-másik részét nem lehet módosítani.”

A párizsi repülőtéren megtartott rövid sajtóértekezletet dr. Méir Rozen azzal a kijelentéssel kezdte, hogy örömmel tér vissza Párizsba, abba a városba, ahol jogászai képesítését szerezte, ahol megkezdte diplomáciai karrierjét, és végül, ahol 20 égnéhány évvel ezelőtt megismerte feleségét.

A sandinisták: **TELJES KAPCSOLATOK IZRÁELLEL**

Az új sandinista kormányzat Nicaraguában közölte Izraéllal, hogy továbbra is fenntartja a teljes diplomáciai kapcsolatokat Nicaraguával és Izrael között.

A két ország külügyminiszteruma átiratot intézett egymáshoz és a fenti közlés szerepel a nicaraguai külügyminisztérium jegyzékében. A jegyzékülést Izrael kezdeményezte, nem hivatalos kapcsolatok után a sandinista kormányzat képviselőivel.

# A NAGYVILÁGBÓL

## KÖZÉKPOR

TEHERÁN. — Siráz városának vallási hatóságai megállapították, hogy a Korán megtiltja a férfiaknak, hogy a nők frizurájával foglalkozzanak. Ennek megfelelően határozatot hoztak azoknak a női fodrászüzleteknek az azonnali bezárására, amelyben férfiak dolgoznak.

## REJTÉLY

AGRA. — A nevezetes indiai várostól 40 kilométerre fekszik Pathapur Szikri városa, amelynek egyetlen lakója sincs. A várost 1569-ben alapították a sivatagban és ma sem tudja senki, hogy oldották meg a vízellátást. Ennek ellenére igen gazdag város lett, követték utcai, a házak romjai nagy felvirágzásról tanuskodnak. Néhány évtized mulva azonban a lakosok folyamatosan elhagyták a várost és a tudósok nem tudják megmagyarázni, hogy miért. Most az indiai kormány turisztikai célponttá fejleszté ki az elhagyott helységet.

## NEM PANASZKODHATUNK

WASHINGTON. — Jack Vincent amerikai tudós, a politikai tudományok doktora, most megjelentetett tanulmányában azt állítja, hogy a látszat ellenére a ma embere ezerszer jobban él, mint ősei. Eltekintve attól, hogy a nehéz munkák javarészt gépek végzik, hogy egy kapcsoló segítségével világosságot tud teremteni, repülhet és szabályozhatja lakása hőmérsékletét, a ma embere biztonságosabban él, mint például a renszanszkori ember.

Az igaz, hogy sok a gyilkosság és az erőszakos cselekedet, de haddan az emberek jórésze felfegyverkezve járt, s mert elkeseredett volt, brutális tettekkel próbálta biztosítani fennmaradását. Akinek nem volt joga fegyvert hordani, azt kirabolták, megölték. Hetenként 80 órát dolgoztak. Súlyos adókat vetettek ki a népre, s ezt a pénzt nem iskolahálózatra vagy utépítésre használták fel urai, hanem saját kincstárak gyarapítására. Ma legalább is elvben, minden kormány elismeri az emberi élet mindenekfelett való értékét. Ezért tárgyalnak békéről. Igaz, hogy a békét nem sikerül feltétel nélkül biztosítani, de mégis közelebb állunk hozzá, mint abban a korban, amikor a nézeteltérések természetes megoldási módjának tekintették és egyik háború a másikat érte.

## VITA

NEW YORK. — New Yorkban zárt ajtók mellett tartják a tengerek feletti jogokra vonatkozó, 6 hétre tervezett nemzetközi értekezletet. Ez a hatodik nemzetközi konferencia ebben a kérdésben és még mindig nem sikerült meggyezésre jutni. A nehézséget elsősorban az okozza, hogy a halászzal foglalkozó országok 200 kilométerre akarják kiterjeszteni felségvizeiket, s így megakadályozni idegen halászhajók tevékenységét ebben a térségben. Számos ország tiltakozik e terv ellen, amelyet egyébként egyes államok önkényesen máris bevezettek. Így került sor a „tonhalháborúra”, amelynek során izlandi hadihajók igyekeztek megakadályozni angol halászhajókat, hogy a szigetország közelében próbáljanak szerencsét.

## BÉKÉTLENEK

VARSÓ. — Ujabb illegális ellenlélek csoport alakult Lengyelországban, „Ifjú Lengyelország” néven. Az akció a Bratniak című illegális egyetemista diáklap szervezte és célkitűzése közé tartozik „hozzájárulni Lengyelország állami függetlenségének a kivívásához, a személyi biztonság és az emberi jogok tiszteltbentartásának a biztosításához és a

keresztény erkölcsi törvények bevezetéséért való agitáció”. Az alakuló gyűlést Gdansk közelében tartották és ez alkalommal a rendőrség 20 diákot letartóztatott, de két nap múlva szabadon bocsátották őket.

## PÁRT ÉS HADSEREG

BAGDAD. — A politikai foglyok sorsával foglalkozó „Amnesty International” nevű szervezet szerint az iraki biztonsági szolgálat 8 hónapja vallatja az iraki kommunista párt 7 tagját, köztük Juszeft Iszifant, a központi bizottság tagját. Hat társa volt tisztt, akik 1963-ban hagyták el a hadsereget ideológiai okokból. A szervezet jelentése szerint 1978 májusában 30 tisztet végeztek ki annak a törvénynek az értelmében, amely a hadseregben szolgálóknak megtiltja, hogy a Baátpárttól eltérő politikai csoportosulások tagjai lehessenek. A kivégzett tiszteket azzal vádolták, hogy kommunista sejteket akartak létesíteni. A múlt évben hozott törvény halállal sújtja azokat a tiszteket is, akik 1968 után váltak ki a hadseregből és politikai tevékenységet folytattak. A hadsereg keretén kívül a kommunisták legálisan tevékenykedhetnek 1973 óta. Az Amnesty International szerint az évek során az iraki biztonsági szolgálat több mint 20 ezer polgárt tartóztatott le, de a bebörtönzötteket nem állították bíróság elé, sokat közülük megkínzott, s egyesek belehaltak a kínvallatásba.

## ISMÉT

## PÁRIZSBÓL INDUL

TEHERÁN. — Miután a Párizsba menekült Sápúr Bächtiar, volt iráni miniszterelnök bejelentette, hogy mozzalmat szervez a jelenlegi iráni állapotok megváltoztatására, a teheráni sajtó bírálókat közöl és a lapok egyrésze kétségbevonja Bächtiar jogát ahhoz, hogy beavatkozzon Irán életébe. Az izlámi köztársaságot támogató lapokon kívül a többi újság nagyon mérsékeltlen bírálta Bächtiar, akit Choménin azzal vádol, hogy a sahot akarja visszaváltani a trónra. A saht állítólag kijelentette egy televíziós interjúban, hogy Bächtiarral és Palisban tábornokkal visszatér Iránba. A tábornok a császári gárda tisztje volt és Kurdisztánban menekült (kurd származású), ahol „fehér hadsereget” próbál alapítani „Irán felszabadítására”. Bächtiar nyilatkozatai lényegében megegyeznek azokkal a bírálatokkal, amelyek az iráni haladó pártok a vallásos csoportosulások ellen hoznak fel.

## KELETNEMET DEMOKRÁCIA

BERLIN. — Augustus 1-én léptek életbe Kelet-Németországban a nyugatiakkal való kapcsolatokat megszorító törvények. E szerint minden olyan keletnémet polgár, aki „idegen szervezetnek”, sajtószerveket is beleértve, olyan információkat szolgáltat, amelyek „feltételezhetően veszélyeztetik Kelet-Németország érdekeit”, 12 évig terjedő börtönbüntetéssel sújtható. Az olyan írók, akik engedély nélkül adják ki könyveiket Nyugaton, 5 évre ítéltethető. A büntetések közé tartozik a kényszerlakhely kijelölése és a száműzetés is.

## SZABADON ENGEDTEK

## A GUATEMALAI KÜLÜGYMINISZTERT

Guatemala (UPI). — Baloldali gerillák szabadlábba helyezték Alphonso Alonso Lima guatemalai külügyminisztert, akit 15 napig tartottak fogságban. A külügyminisztert a „fegyveres felkelő erők” nevű terrorista csoport hurcoltásának a biztosításához és a